



CARITAS FRIBOURG Caritas Fribourg est une œuvre d'entraide fribourgeoise, organisée sous forme d'association et indépendante de Caritas Suisse.

Caritas Fribourg lutte contre la pauvreté et l'exclusion en apportant une aide concrète aux plus défavorisés sans aucune distinction de confession, de nationalité et de statut. Caritas Fribourg s'attache aussi à rechercher les causes de cette détresse, à les dénoncer et à les combattre. Elle ne se substitue pas en matière de prestations sociales à des instances étatiques ou aux assurances sociales, mais elle intervient de manière complémentaire.

Née dans le prolongement du Bureau de Charité aux dimensions cantonale et diocésaine créé par Léon Genoud en 1919, Caritas Fribourg est une association de droit privé fondée en 1943.

CARITAS FREIBURG Caritas Freiburg ist ein freiburgisches Hilfswerk, das als Verein organisiert ist und unabhängig von Caritas Schweiz funktioniert.

Caritas Freiburg kämpft gegen Armut und sozialen Ausschluss, indem sie Benachteiligten konkrete Hilfe leistet, ungeachtet von deren Glauben, Nationalität und Status. Caritas Freiburg sucht auch nach den Ursachen der Not, deckt sie auf und bekämpft sie. Caritas ersetzt bezüglich Sozialleistungen weder staatliche Stellen noch die Sozialversicherungen, sondern wirkt ergänzend zu diesen.

Caritas Freiburg ist ein privatrechtlicher Verein und wurde 1943 gegründet, als Weiterführung des von Léon Genoud 1919 ins Leben gerufenen, auf kantonaler und diözesaner Ebene tätig gewesenen «Bureau de Charité».

Sommaire

Inhaltsverzeichnis

Message du président Geleitwort des Präsidenten	4 26
Accompagnement social Sozialberatung	5 28
Consultation sociale Sozialberatung	5 28
Entretien de soutien et d'orientation Unterstützungs- und Orientierungsgespräch	6 29
Table couvre-toi Tischlein deck dich	6 29
Conseil juridique Rechtsberatung	6 30
Aide à la gestion de budget Hilfestellung bei der Budgetverwaltung	7 31
CarteCulture KulturLegi	8 32
Désendettement Schuldenberatung	9 33
Prise en charge des personnes endettées Entschuldung	9 33
Collaborations interinstitutionnelles Interinstitutionelle Zusammenarbeit	11 35
Consultations par téléphone et en ligne Telefon- und Online-Beratung (SOS Schulden)	11 35
Prévention de l'endettement Schuldenprävention	11 35
Bénévolat Freiwilligenarbeit	12 36
Encadrement des bénévoles Ausbildung und Betreuung der Freiwilligen	12 36
Soutien aux réseaux d'entraide et à l'action diaconale Unterstützung der Hilfswerke im kirchlichen Umfeld	12 36
Bénévolat de proximité Freiwilligenarbeit vor Ort	13 37
Comptes 2018 Rechnung 2018	15 15
Le père Victor Vermot Pater Victor Vermot	24 40
Événements 75 ans Veranstaltungen 75 Jahre	39 39
Organes Organe	42 42
Remerciements Verdankungen	43 43

Message du président

75 ANS ET APRÈS ?

Nous avons fêté nos 75 ans d'existence en 2018 en mettant l'accent sur des activités où nous sommes allés à la rencontre de la population fribourgeoise. Il est important pour notre association de nous faire mieux connaître et les festivités du 75^e nous ont permis d'atteindre cet objectif. Tous les collaborateurs, membres du comité, bénévoles et fidèles soutiens ont fait un excellent travail pour cette occasion. Cet engagement inhabituel a été fait sans que notre activité en ait souffert !

Très souvent, lors de grandes occasions, nous prenons le temps d'une petite introspection. Je veux profiter de l'entrée dans la 76^e année de vie de notre association pour partager avec vous quelques considérations stratégiques.

Avec le slogan « comment faire mieux avec les moyens à disposition », en plus du suivi quotidien de toutes les personnes que nous accompagnons, notre comité a décidé de développer 5 axes principaux.

- Le service **réseaux d'entraide et bénévolat** en lien avec le Service Solidarité & Diaconie, en élargissant l'offre d'activité, et la mise à disposition de supports pédagogiques et d'outils pour les bénévoles.
- Pour le **service consultation et accompagnement social**, il veut renforcer la prise en charge des demandes, plus spécifiquement pour la partie alémanique du canton et introduire des actions communautaires sous forme d'ateliers.
- Le service **gestion des dettes et désendettement** va grâce à un nouveau mandat de l'État mettre en œuvre la détection précoce à l'endettement en entreprise et finaliser les outils permettant aux personnes endettées de faire certaines démarches de manière plus autonome.
- En parallèle à ces actions, Caritas Fribourg continue de développer son **rôle d'observatoire** reconnu par tous les acteurs du social fribourgeois.
- Un nouvel axe stratégique, **l'entreprise sociale**, est à l'étude et en expérimentation durant cette année.



Comme vous pouvez le voir, notre association souhaite davantage accompagner les personnes dans une vision globale. Cela est un vrai challenge. Le comité, la direction et les collaborateurs sont plus que jamais tournés vers l'avenir, et désirent mettre aux services des personnes accompagnées tout leur professionnalisme, dans une vraie relation d'accueil et d'écoute qui est l'ADN de Caritas Fribourg.

Les réalités sociaux-économiques ne nous épargnent pas et nous devons toujours être soucieux du bien des usagers et de la gestion du budget. Ceci complexifie aussi plus le travail de nos collaborateurs.

Pour terminer, je me dois de remercier vivement tous les acteurs de Caritas Fribourg, salariés comme bénévoles ainsi que ceux des sections de la Caritas en Veveyse, dans la Broye et en Gruyère.

Tout ce travail compétent, discret et généreux est la clé d'un accueil de qualité !

Patrick Mayor



Accompagnement social

PRESTATIONS

La mission première de Caritas est d'accueillir, orienter et informer, dans un esprit de profond respect de la personne humaine, toute personne ayant des questions d'ordre social. Caritas Fribourg propose un appui individuel ou familial dans les domaines suivants:

- :: Consultation sociale et juridique
- :: Entretien de soutien et d'orientation avec aide d'urgence ponctuelle
- :: Aide à la gestion de budget et à la gestion administrative
- :: CarteCulture
- :: Gestion des accès à la distribution de vivres « Table couvre-toi »

CONSULTATION SOCIALE ET RELAIS VERS D'AUTRES INSTITUTIONS

La consultation sociale a pour but d'aider et d'accompagner les personnes et les familles en situation de précarité aussi bien financière que sociale. L'écoute, le soutien et les différentes démarches effectuées dans ce cadre ont pour but d'aider la personne à faire face à ses difficultés et de l'accompagner en vue de stabiliser sa situation. Pour trouver cette issue positive, un travail approfondi est effectué avec la personne, ainsi qu'avec le réseau social fribourgeois et différentes fondations.

Les problématiques des personnes et familles qui font appel à la consultation sociale sont pluridimensionnelles. Il s'agit de difficultés financières et sociales qui surgissent suite à des ruptures dans le parcours professionnel, à des changements au sein de la famille (naissance, divorce, décès), à des problèmes de santé, à la précarisation des revenus et à d'autres événements inattendus qui peuvent déstabiliser le quotidien.

Nombre de consultations en 2018: 479

Nombre de ménages ayant sollicité l'aide de Caritas Fribourg: 130

Nombre de personnes concernées vivant dans ces ménages: 403

ENTRETIEN DE SOUTIEN ET D'ORIENTATION AVEC AIDE D'URGENCE

Des entretiens de soutien et d'orientation sont proposés chaque mardi matin. Ils ont pour mission de répondre à des demandes pressantes. Dans ce cadre, des aides financières, octroyées sous forme de bons ou d'argent liquide, permettent d'intervenir lors de sollicitations urgentes (nourriture, hébergement). En outre, l'assistant social effectue un travail de conseil et de réorientation vers les différentes institutions sociales du canton.

Nombre de consultations en 2018:
411

**Nombre de ménages ayant sollicité
l'aide de Caritas Fribourg: 267**

**Nombre de personnes concernées
vivant dans ces ménages: 683**

« TABLE COUVRE-TOI »

Caritas Fribourg collabore avec l'organisation à but non lucratif « Table couvre-toi » qui distribue des aliments et des marchandises directement à des personnes qui se trouvent dans une situation financière difficile. En 2018, 70 cartes donnant accès à « Table couvre-toi » ont été distribuées.

CONSEIL JURIDIQUE

Un constat s'impose: les problématiques rencontrées en consultation sociale deviennent toujours plus complexes. De nombreuses personnes en situation de précarité sont confrontées à des questions juridiques épineuses qui peuvent avoir de lourdes conséquences financières et humaines.

Dans le cadre de son conseil juridique, Caritas Fribourg accueille toute personne en situation de précarité n'ayant pas les ressources financières pour faire appel aux services d'un avocat et confrontée à des problèmes juridiques relevant des domaines du droit de l'aide sociale, du droit du bail, du droit des curatelles, du droit du chômage, du droit des poursuites, du droit de la famille ou du droit des contrats.

Au cours d'un entretien individuel, Caritas Fribourg éclaire la personne concernée sur sa situation juridique, ses droits, ses obligations et les possibilités concrètes dont elle dispose. Par ailleurs, dans les cas fondés, Caritas Fribourg accompagne la personne concernée dans les démarches juridiques à entreprendre afin d'améliorer sa situation et de faire reconnaître ses droits.

Nombre de consultations en 2018: 80

Nombre de ménages ayant sollicité l'aide de Caritas Fribourg: 28

Nombre de personnes concernées vivant dans ces ménages: 65

AIDE À LA GESTION DE BUDGET

L'aide à la gestion de budget a pour but de soutenir et de conseiller les personnes qui rencontrent des problèmes dans leur gestion financière et administrative.

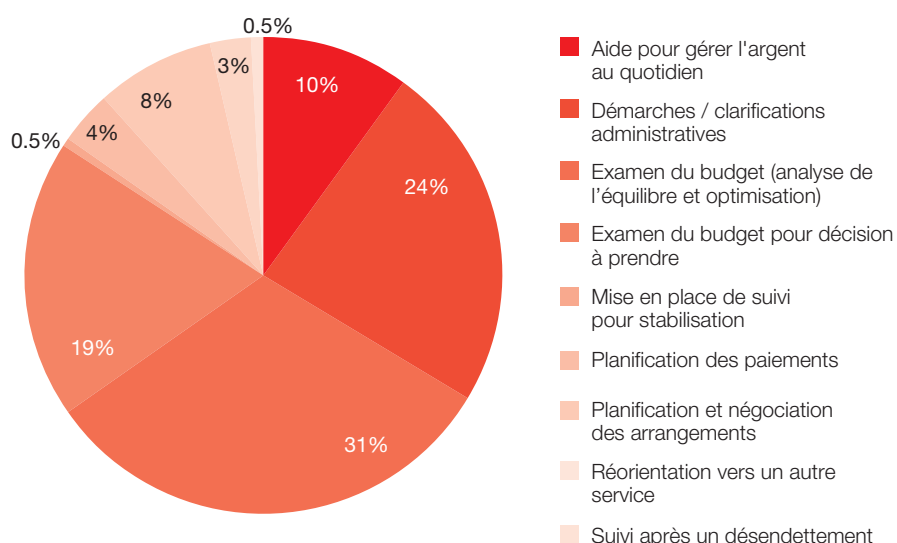
Des recommandations, des outils et un accompagnement sont proposés dans le but d'améliorer le rapport à l'argent dans la vie de tous les jours, de maîtriser le budget et de savoir faire face aux difficultés qui peuvent surgir, et ainsi favoriser des décisions réfléchies. Un soutien est également offert pour effectuer des démarches administratives en lien avec le budget.

Nombre de consultations en 2018: 383

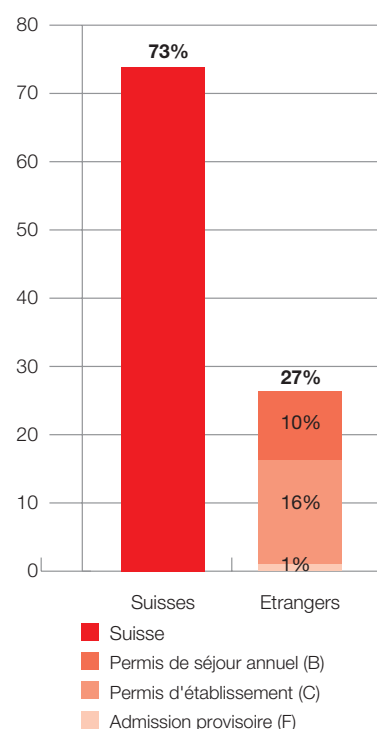
Nombre de ménages ayant sollicité l'aide de Caritas Fribourg: 139

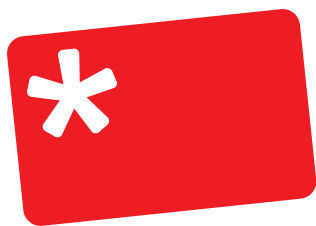
Nombre de personnes concernées vivant dans ces ménages: 329

TYPE D'INTERVENTION



STATUT DE SÉJOUR





CarteCulture
KulturLegi

CARTECULTURE

La CarteCulture a pour but de faciliter l'accès à l'offre culturelle, sportive et de formation pour les personnes financièrement défavorisées. Des rabais entre 30% et 70% sont offerts par les partenaires. Ainsi, les familles et personnes ayant de petits revenus voient s'ouvrir les portes des concerts, théâtres, cinémas, bibliothèques, cours de langue, piscines, patinoires et de bien d'autres offres intéressantes.

Nombre de cartes distribuées dans le canton de Fribourg en 2018: 825

Nombre de cartes distribuées en Suisse en 2018: 96'275

Projet du réseau national Caritas, la CarteCulture est gérée par les Caritas régionales. 59 communes ont adhéré au projet de la CarteCulture jusqu'au 31.12.2018: Arconciel, Alterswil, Attalens, Autigny, Avry, Belfaux, Bösinggen, Brünisried, Bulle, Châtel-sur-Montsalvens, Cheiry, Cheyres-Châbles, Corminboeuf, Corbières, Courtepin, Crésuz, Cressier, Delley-Portalban, Ecublens, Ferciploz, Fribourg, Galmiz, Giffers, Gibloux, Givisiez, Gletterens, Granges-Paccot, Grolley, Guin, Gurmlen, Haut-Intyamon, Heitenried, La Brillaz, La Folliaz, La Sonnaz, Le Pâquier, Les Montets, Lully, Marly, Marsens, Matran, Montagny, Murten, Neyruz, Prez-vers-Noréaz, Pierrafortscha, Plasselb, Ponthaux, Riaz, Schmitten, Semsales, St-Aubin, St. Ursen, Surpierre, Treyvaux, Val-de-Charmey, Villars-sur-Glâne, Vallon, Wünnewil-Flamatt.

Une centaine de partenaires offrent des rabais sur de nombreuses manifestations et activités.

La CarteCulture est destinée aux personnes ayant droit à la réduction des primes d'assurance maladie, percevant des prestations complémentaires (AVS et AI), bénéficiant de l'aide sociale publique, ayant une saisie de salaire depuis 9 mois ou disposant d'une bourse d'études.

Désendettement

La mission de Caritas en matière de désendettement est d'accueillir, d'informer et d'orienter toutes les personnes ayant des questions liées à cette problématique. Le service de gestion de dettes et désendettement propose les prestations suivantes:

- :: Prise en charge des personnes endettées
- :: Intervention de prévention de l'endettement pour les jeunes
- :: Formations continues en méthodologie du désendettement pour professionnels
- :: Intervention d'information et de sensibilisation
- :: Consultation par téléphone et en ligne

PRISE EN CHARGE DES PERSONNES ENDETTÉES

Le service de gestion de dettes et désendettement intervient pour toute question liée à l'endettement des particuliers. Il propose conseils et suivis individuels afin d'accompagner les personnes endettées, les aider à clarifier leur situation, à négocier avec leurs créanciers et à mettre en place une procédure d'assainissement. Des démarches sont également entreprises pour améliorer le quotidien des personnes qui vivent avec des dettes.

Nombre de consultations en 2018: 1196

Nombre de ménages suivis: 222

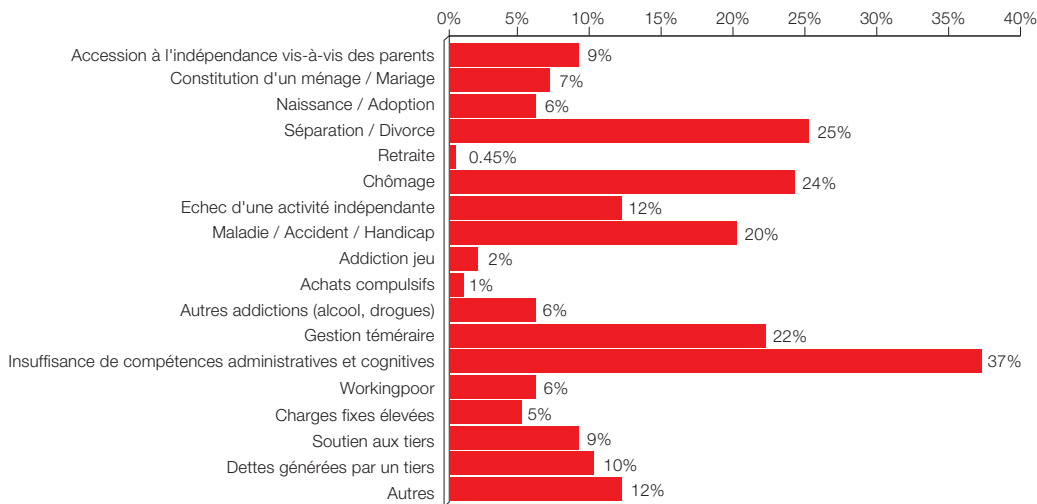
Nombre de personnes concernées vivant dans ces ménages: 488

Revenu mensuel net moyen du ménage (13° inclus): CHF 5'840.–

Endettement moyen du ménage: CHF 97'737.–

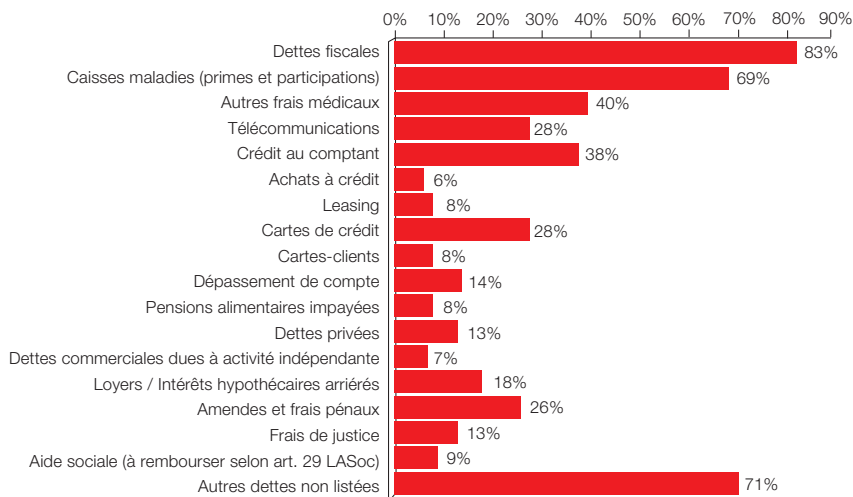
Montant des dettes cumulées des ménages suivis: CHF 21'697'638.–

Désendettement



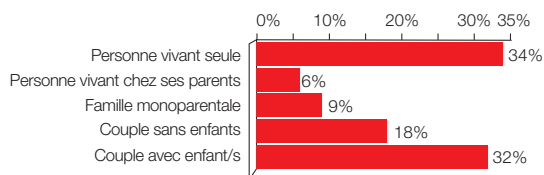
CAUSE D'ENDETTEMENT

(La cause d'endettement des ménages en % du nombre total des ménages suivis)



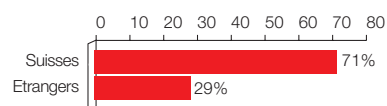
GENRE DE DETTES

(Le genre de dettes des ménages en % du nombre total des ménages suivis)



SITUATION SOCIOLOGIQUE

(La situation sociologique des ménages en % du nombre total des ménages suivis)



NATIONALITÉ

(La nationalité des ménages (suisses ou étrangers) en % du nombre total des ménages suivis)

COLLABORATIONS INTERINSTITUTIONNELLES

Pour limiter l'endettement des particuliers et aider les personnes qui y sont confrontées, le service entretient des contacts réguliers avec les intervenants du réseau social, dans le cadre d'échanges ponctuels ou de participation à divers groupes de travail. Le service est également représenté dans plusieurs commissions et comités, tant au niveau cantonal que fédéral.

Ce travail de réseau est primordial pour assurer la prise en charge des personnes dans les meilleures conditions possibles. Il permet non seulement de coordonner les interventions des différents services impliqués dans les situations, mais aussi de définir les modalités de prises en charges au niveau local et national.

La sensibilisation de la population et des politiques est également au cœur de la collaboration interinstitutionnelle. Ce travail est un défi majeur qui nécessite la mise en commun des ressources de tous les intervenants.

CONSULTATIONS PAR TÉLÉPHONE ET EN LIGNE (SOS INFO DETTES)

Dans le cadre d'un projet national de conseils en matière d'endettement, issu de la coopération entre Caritas Suisse et le groupe ADUNO, Caritas Fribourg assure la consultation téléphonique et en ligne «SOS Info Dettes» pour toute la Romandie.

Les personnes concernées par des problématiques liées à l'endettement peuvent appeler le numéro de téléphone 0800 708 708 ou envoyer leurs questions par courriel depuis le site www.caritas-dettesconseil.ch. En 2018, cette consultation a permis de répondre à 1265 appels téléphoniques et à 231 demandes en ligne.

PRÉVENTION DE L'ENDETTEMENT

Dans le cadre du plan d'action cantonal pour un renforcement de la politique de prévention et de lutte contre le surendettement des particuliers, Caritas Fribourg est mandatée pour des interventions de prévention au sein des établissements de formation. L'objectif est de développer et/ou renforcer les capacités des jeunes à maintenir durablement une situation financière personnelle équilibrée. Les interventions ont eu lieu dans 68 classes (691 élèves) de diverses écoles professionnelles du canton de Fribourg.

De plus, le Cycle d'orientation de Morat a sollicité des interventions de prévention à l'endettement pour trois classes de dernière année (12.5 heures), ce qui a permis de sensibiliser 63 élèves supplémentaires.

Afin d'étendre l'action à la population adulte, deux cours ont été organisés en partenariat avec Caritas Suisse. Onze personnes issues de la migration ont ainsi été sensibilisées à la gestion financière et administrative.

Bénévolat

Le bénévolat est une composante fondamentale du travail effectué au sein de l'association Caritas Fribourg et se décline en plusieurs dimensions:

- :: Encadrement des bénévoles
- :: Soutien aux réseaux d'entraide en milieu d'Eglise
- :: Bénévolat de proximité

ENCADREMENT DES BÉNÉVOLES

De nombreuses activités bénévoles ont été réalisées: écoute, soutien, aide de proximité et orientation vers d'autres services, repas solidaires, distributions de vivres, aides administratives et aides à la rédaction de courriers. Caritas Fribourg oriente et accompagne les bénévoles dans leur engagement, notamment par l'organisation de formations continues et par des échanges avec les assistants sociaux.

SOUTIEN AUX RÉSEAUX D'ENTRAIDE ET À L'ACTION DIACONALE

Face au constat que les situations sur le terrain deviennent de plus en plus complexes et que les bénévoles se sentent parfois dépassés, Caritas Fribourg offre des compétences aux bénévoles des organismes d'entraide en milieu d'Eglise, afin qu'ils aient les bons réflexes et les bonnes attitudes.

Des modules de formation relatifs aux assurances sociales ont été présentés aux bénévoles de Caritas Gruyère et de Caritas Veveyse, sur demande de leur part. L'objectif de ces formations est de conforter les personnes dans leur béné-

volat tout en leur apportant les connaissances et le soutien qui peuvent être obtenus auprès des assistants sociaux de notre œuvre d'entraide.

En 2018, le Service Diaconie a répondu aux questions des bénévoles à l'aide d'une adresse électronique dédiée: **diaconia@caritas-fr.ch**.

Le Service Diaconie propose le partage de connaissances par des formations, des ateliers thématiques, de la documentation, ainsi que par des aides à la réalisation de projets d'entraide locaux. Sur demande, un assistant social de Caritas Fribourg peut se rendre sur place et offrir son soutien dans la recherche de solutions.

BÉNÉVOLAT DE PROXIMITÉ

Dans la Broye, l'équipe de bénévoles du Relais Caritas de Notre-Dame de Tours a poursuivi son travail auprès des familles et des personnes en difficulté par des visites, des conseils en matière administrative et des aides matérielles.

Les bénévoles ont pu intervenir à 44 reprises pour une aide totale de CHF 17'000.— et sont reconnaissants envers les paroisses et les donateurs privés qui les soutiennent dans l'accomplissement de leurs tâches.

Michel Chanex,

Caritas Notre-Dame de Tours

En Gruyère, dans le cadre de deux permanences hebdomadaires sans rendez-vous, les bénévoles ont pu apporter leur soutien à 300 personnes vivant en situation de difficulté ou de précarité. Il s'agit notamment d'écoute, d'une première aide matérielle ou administrative, ainsi qu'un soutien moral.

Au besoin, les personnes sont réorientées vers d'autres organismes. On a pu

constater que, d'une manière générale, les situations deviennent de plus en plus complexes.

Depuis une quinzaine d'années, tous les lundis, entre 11h30 et 13h30, les locaux paroissiaux des Halles, à Bulle, accueillent les repas-partage. 25 bénévoles se sont relayés pour recevoir un nombre grandissant de personnes (plus de 60 en fin d'année) venues non seulement pour se restaurer à un prix laissé à la liberté contributive de chacun, mais aussi pour partager des moments d'amitié ou rompre leur solitude et leur isolement, dans une ambiance très familiale.

En partenariat avec la Conférence Saint-Vincent de Paul et la Fondation pour l'aide aux familles de la Gruyère, des bénévoles ont participé à la distribution hebdomadaire de nourriture de l'organisation « Table couvre-toi », représentant près de 240 personnes aidées (nombre stable). Caritas Gruyère œuvre grâce à la participation d'une quarantaine de bénévoles qui mettent à disposition presque 600 demi-journées de travail. Les aides

versées directement en 2018 par Caritas Gruyère se montent à nouveau à environ CHF 32'000.—, correspondant en grande partie à des dons et à des quêtes paroissiales, de l'argent et des dons de marchandises (cornets de Noël notamment) ont en outre été distribués sans passer par les comptes.

Pierre Cottier, Caritas Gruyère

En 2018, l'équipe des bénévoles de **Caritas Veveyse** a fourni de l'aide ponctuelle aux familles avec enfants notamment dans des cas d'abandons de foyers, de divorce, d'allocations familiales ou pensions alimentaires non versées ainsi qu'à des familles n'entrant pas dans les normes d'aide sociale.

Dans le cadre des 33 permanences hebdomadaires, les bénévoles ont accueilli 24 personnes en situation de précarité et ont apporté leur soutien à 14 familles sur demande de curateurs ou des services sociaux. Le nombre de demandes d'aide a augmenté d'environ 30% par rapport à l'année précédente. Caritas Veveyse

remercie le chœur des jeunes «Les Pins du Sud» pour le concert de solidarité organisé en novembre 2018 ainsi que ses généreux donateurs.

Jean-Pierre Sonney, Caritas Veveyse

En Sarine, les bénévoles ont organisé 19 repas partage durant l'année 2018.

Deux fois par mois, le vendredi à midi, une quinzaine de bénévoles – retraités, étudiants, travailleurs migrants, réfugiés, requérants d'asile de divers continents – régaler les hôtes d'un copieux repas.

Ces «repas-partage» ont été mis sur pied, il y a deux ans, par Caritas Fribourg avec le soutien du couvent des Cordeliers et de l'Association des communautés de vie religieuse du canton de Fribourg (Ascoref).

Les repas partage se déroulent au Couvent des Cordeliers à Fribourg et représentent des moments privilégiés pour se rencontrer, faire de nouvelles connaissances ou rompre avec son isolement.

Ils permettent à tout un chacun de vivre une expérience de vie communautaire par l'accueil, le partage, l'hospitalité, la

charité, dans un contexte accueillant et apaisant.

Certains vendredis, les participants sont une cinquantaine, quelquefois près d'une centaine.

Par ailleurs, le service d'écrivain public propose des aides à la rédaction, aussi bien en français qu'en allemand, grâce à une petite équipe de bénévoles qui mettent leur temps et leurs compétences au service des plus démunis. En 2018, quelques 69 lettres ont ainsi été rédigées.

Comptes | Rechnung 2018

Bilan au 31 décembre | Bilanz per 31. Dezember

ACTIF | AKTIVEN

Actif circulant | Umlaufvermögen

Disponible | Flüssige Mittel

Caisses | Kassen

Postfinance | Postfinance

Banques | Banken

Réalisable | Forderungen und sonstige Vermögenswerte

Autres créances à court terme | Andere kurzfristige Verbindlichkeiten

Compte de régularisation d'actifs | Transitorische Aktiven

Débitur AFC, impôt anticipé | Schuldner ESTV, Verrechnungssteuer

Total de l'actif circulant | Total Umlaufvermögen

Actif immobilisé | Anlagevermögen

Immobilisation incorporelle | Immaterielle Vermögenswerte

Titres | Wertpapiere

Immobilisations corporelles d'exploitation | Sachanlagen

Mobilier, machines et véhicules | Mobiliar, Maschinen und Fahrzeuge

Installation informatique | EDV-Anlage

Aménagements Cordeliers | Einrichtung Franziskaner

Total de l'actif immobilisé | Total Anlagevermögen

TOTAL DE L'ACTIF | TOTAL AKTIVEN

PASSIF | PASSIVEN

Engagements à court terme | Kurzfristige Verpflichtungen

Créanciers divers | Verschiedene Kreditoren

Prêt pour déménagement | Umzugsdarlehen

Comptes de régularisation de passifs | Transitorische Passiven

Total engagements à court terme | Total kurzfristige Verpflichtungen

Capital des fonds | Fondskapital

Réserve obligatoire - Aides sociales aux tiers - Fondations et privés

Gesetzliche Reserve - Sozialhilfe zugunsten von Dritten - Stiftungen und Private

Réserve obligatoire - Aides aux tiers pour le désendettement - État de Fribourg

Gesetzliche Reserve - Entschuldungshilfe für Dritte - Staat Freiburg

Réserve obligatoire - Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations et privés

Gesetzliche Reserve - Sozialhilfe zugunsten von Dritten - Stiftungen und Private

Capital donation | Schenkung

Total capital des fonds | Total Fondskapital

Capital de l'association | Vereinskapital

Capital libre | Freies Kapital

Excédent de charges du compte de pertes et profits

Aufwandüberschuss aus der Gewinn- und Verlustrechnung

Total capital de l'association

TOTAL DU PASSIF | TOTAL PASSIVEN

	2018 CHF	2017 CHF
	1'242,65	1'456,55
	303'028,26	261'907,76
	28'046,22	33'336,99
	5'204,80	11'755,85
	171'872,76	95'256,90
	635,22	815,82
	510'029,91	404'529,87
	268'693,00	285'717,00
	7'560,00	5'000,00
	11'920,00	15'800,00
	40'590,00	47'060,00
	328'763,00	353'577,00
	838'792,91	758'106,87
	268'172,16	228'299,35
	40'000,00	50'000,00
	233'693,80	91'300,00
	541'865,96	369'599,35
	17'295,65	8'990,95
	-	8'966,50
	23'921,00	59'813,00
	208'693,00	225'717,00
	249'909,65	303'487,45
	85'020,07	202'598,98
	-38'002,77	-117'578,91
	47'017,30	85'020,07
	838'792,91	758'106,87

Comptes 2018 | Rechnung 2018

Compte d'exploitation 2018 | Betriebsrechnung 2018

PRODUITS | ERTRÄGE

Produits des dons | Spendererträge

Produits des dons Spendererträge	211'850,73	228'622,55
Produits des quêtes et collectes Erträge aus Sammlungen und Kollekten	35'415,70	34'597,85
Dons pour projets Spenden aus Projekten	44'600,00	28'900,00
Dons LORO - Aide à la gestion du budget Spenden LORO - Hilfe bei der Budgetverwaltung	30'000,00	30'000,00
Dons LORO - Consultation sociale Spenden LORO - Sozialberatung	80'000,00	80'000,00
Dons LORO - Désendettement Spenden LORO - Schuldenberatung	50'000,00	-
Dons LORO - CarteCulture Spenden LORO - KulturLegi	50'000,00	-

Total produits des dons | Total Spendererträge

501'866,43

402'120,40

Contributions | Beiträge

Cotisations des paroisses Beiträge der Pfarreien	12'431,80	16'035,10
Cotisations membres mouvements et congrégations	-	-
Mitgliederbeiträge Vereinigungen und religiöse Gemeinschaften		
Contributions SOS Info Dettes Beiträge SOS Info Dettes	53'068,10	67'523,00
Contributions communes pour CarteCulture Gemeindebeiträge an die KulturLegi	20'454,80	22'664,80

Total contributions | Total Beiträge

85'954,70

106'222,90

Subventions | Subventionen

Subvention de l'État de Fribourg - désendettement		
Subvention Staat Freiburg - Entschuldungshilfe	460'000,00	460'000,00
État de Fribourg - aide à la gestion du budget		
Subvention Staat Freiburg - Hilfe bei der Budgetverwaltung	50'000,00	50'000,00
Participation de la corporation ecclésiastique cantonale Kantonale kirchliche Körperschaft	190'000,00	217'000,00

Total subventions | Total Subventionen

700'000,00

727'000,00

Autres produits | Andere Erträge

Prestations fournies Erbrachte Dienstleistungen	79'153,80	73'634,40
Produits des sous-locations Ertrag Untervermietung	7'560,00	12'960,00

Total autres produits | Total andere Erträge

86'713,80

86'594,40

Produits d'événements | Erträge aus Veranstaltungen

Produits événements de soutien Erträge aus Benefizveranstaltungen	36'693,70	36'125,20
---	-----------	-----------

Total des produits extraordinaires | Total ausserordentliche Erträge

36'693,70

36'125,20

Total des produits d'exploitation | Total Betriebserträge

1'411'228,63

1'358'062,90

Compte d'exploitation 2018 | Betriebsrechnung 2018

CHARGES | AUFWAND

Prestations collaborateurs, tiers et bénévoles | Aufwand Personal, Dritte, Freiwillige

Salaires, indemnités et charges sociales | Lohnaufwand, Vergütungen und Sozialversicherungen
Consultants | Berater

Total des prestations collaborateurs, tiers et bénévoles | Total Personalaufwand

Frais de structure | Infrastrukturkosten

Loyers et charges | Mieten und Raumaufwände
Entretien, achats et réparations diverses | Unterhalt, Ankäufe und div. Reparaturen
Frais maintenance informatique et programmes | Unterhaltskosten EDV und Software

Total des frais de structure | Total Infrastrukturkosten

Frais de fonctionnement | Betriebskosten

Frais administratifs | Verwaltungsaufwand
Frais téléphones, ports | Telefon, Porti
Communication et relations publiques | Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit
Frais et cotisations divers | Übrige Verwaltungskosten
Assurances | Versicherungen
Frais des collaborateurs et bénévoles | Aufwände Mitarbeiter und Freiwillige
Frais juridiques et fiduciaire | Rechts- und Buchführungskosten
Frais de réceptions et de délégations | Unkosten Empfänge und Delegationen
Frais Mailing | Kosten Mailing
Frais événements de soutien | Kosten Benefizveranstaltungen

Total des frais de fonctionnement | Total Betriebskosten

Prestations sociales | Sozialaufwand

Aides directes aux tiers - Social | Direkthilfe für Dritte - Sozialberatung
Aides directes aux tiers - Dettes | Direkthilfe für Dritte - Schulden
Aides directes aux tiers - Accueil du samedi | Direkthilfe für Dritte - Samstagsempfang

Total des prestations sociales | Total Sozialaufwand

Amortissements | Abschreibungen

Amortissements | Abschreibungen

Total amortissements | Total Abschreibungen

Total des charges d'exploitation | Total Betriebskosten

Résultat d'exploitation | Betriebsergebnis

Résultat financier | Finanzergebnis

Produits des intérêts | Zinserträge
Charges des intérêts | Zinsaufwände

Total frais financiers | Total Zinsaufwendungen

Charges extraordinaires | Ausserordentliche Aufwände

Charges Produits extraordinaires | Aufwand ausserordentliche Erträge
Produits extraordinaires | Ausserordentliche Erträge

Résultat extraordinaire | Ausserordentliches Ergebnis

Résultat avant variation du capital des fonds

Jahresergebnis vor Veränderung des Fondskapitals

Variation du capital des fonds | Veränderung des Fondskapitals

Transfert réserve - Aides sociales aux tiers - Fondations et privés
Rückstellung - Sozialhilfe an Dritte - Stiftungen und Private
Transfert réserve - Aides aux tiers pour le désendettement - État de Fribourg
Rückstellungen - Entschuldungshilfe für Dritte - Staat Freiburg
Transfert réserve - Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations et privés
Rückstellung - Entschuldungshilfe an Dritte - Stiftungen und Private
Transfert capital donation | Übertrag Schenkung

Total Variation du capital des fonds | Total Veränderung des Fondskapitals

Diminution des fonds | Abnahme Fonds

	2018 CHF	2017 CHF
	1'049'628,65	1'063'473,15
	-	2'268,50
Total des prestations collaborateurs, tiers et bénévoles Total Personalaufwand	1'049'628,65	1'065'741,65
	80'733,05	80'505,10
	2'093,40	4'661,75
	31'207,31	28'057,75
Total des frais de structure Total Infrastrukturkosten	114'033,76	113'224,60
	16'976,30	17'737,80
	14'231,45	15'413,60
	37'957,70	48'560,50
	6'306,85	6'973,10
	1'117,95	1'241,50
	6'741,45	16'480,41
	31'599,20	29'808,00
	2'645,45	2'419,25
	75'017,30	92'023,98
	60'173,60	31'020,15
Total des frais de fonctionnement Total Betriebskosten	252'767,25	261'678,29
	4'365,00	8'173,95
	8'229,30	3'351,40
	219,00	189,00
Total des prestations sociales Total Sozialaufwand	12'813,30	11'714,35
	17'767,95	19'085,70
Total amortissements Total Abschreibungen	17'767,95	19'085,70
Total des charges d'exploitation Total Betriebskosten	1'447'010,91	1'471'444,59
Résultat d'exploitation Betriebsergebnis	-35'782,28	-113'381,69
	2'132,77	2'756,85
	-5'468,46	-6'636,94
Total frais financiers Total Zinsaufwendungen	-3'335,69	-3'880,09
	-	-792,25
	1'115,20	475,15
Résultat extraordinaire Ausserordentliches Ergebnis	1'115,20	-317,10
Résultat avant variation du capital des fonds	-38'002,77	-117'578,88
	8'304,70	4'004,45
	-8'966,50	8'966,50
	-35'892,00	36'176,05
	-17'024,00	11'649,00
Total Variation du capital des fonds Total Veränderung des Fondskapitals	-53'577,80	60'796,00
Diminution des fonds Abnahme Fonds	-91'580,57	-56'782,88

Comptes 2018 | Rechnung 2018

Présentation analytique des charges | Analytische Darstellung des Aufwands

	Charges directes Direkter Aufwand	Charges administratives Verwaltungsaufwand	Total 2018 Total 2018
Accompagnement social Soziale Begleitung			
Consultation sociale Sozialberatung	249'640	19'746	269'386
Aides directes aux tiers - Social Direkthilfe für Dritte - Soziales	4'365	-	4'365
Aides sociales aux tiers - Fondations et privés Direkthilfe für Dritte - Stiftungen und Privatpersonen	73'343	-	73'343
Entretien soutien et orientation Unterstützungs- und Orientierungsgespräch	18'266	1'445	19'710
Aide à la gestion de budget Hilfe bei der Budgetverwaltung	81'301	1'277	82'579
CarteCulture KulturLegi	67'903	8'207	76'110
Gestion des accès «Table couvre-toi» Organisation TDD	4'608	364	4'972
Total accompagnement social Total Soziale Begleitung	499'426	31'040	530'466
Gestion des dettes et désendettement Schuldenverwaltung / Entschuldung			
Prise en charge Beratung	400'200	31'655	431'855
Aides aux tiers pour le désendettement - État de Fribourg Entschuldungsbeiträge für Dritte - Kanton Freiburg	91'372	-	91'372
Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations et privés Entschuldungsbeiträge für Dritte - Stiftungen und Privatpersonen	166'989	-	166'989
Aides directes aux tiers - désendettement Direkthilfe für Dritte - Schuldenberatung	8'229	-	8'229
Formation des professionnels Ausbildung von Fachleuten	15'570	1'232	16'801
Intervention d'information Informationsanlässe	5'423	429	5'852
Gestion du fonds d'entraide Verwaltung Hilfsfonds	3'859	305	4'164
Intervention de prévention Präventionsveranstaltungen	42'939	3'396	46'335
SOS Info dettes SOS Hotline Schulden	52'769	393	53'162
Total gestion des dettes et désendettement Total Schuldenverwaltung / Entschuldung	787'348	37'411	824'759
Bénévolat et réseau d'entraide Freiwilligenarbeit und kirchliche Hilfswerke			
Activités et encadrement des bénévoles Aktivitäten und Begleitung der Freiwilligen	38'865	3'074	41'939
Soutien aux réseaux Caritas Unterstützung für Caritas-Netz	3'501	277	3'778
Soutien aux réseaux d'Eglise Unterstützung für kirchliche Hilfswerke	6'680	528	7'208
Total bénévolat et réseaux d'entraide Total Freiwilligenarbeit und Hilfswerke	49'045	3'879	52'925
Organisation et conduite Organisation und Leitung			
Direction et administration Leitung und Verwaltung	286'438	-	286'438
Communication et relations publiques Kommunikation und PR	71'828	-	71'828
Total organisation et conduite Total Organisation und Leitung	358'266	-	358'266
Amortissements Abschreibungen			
			17'768
Total des charges Total Aufwand	1'694'085	72'330	1'784'183

Principes appliqués pour la répartition analytique:

- 1) Répartition des heures effectuées par collaborateurs par centre de charge.
- 2) Établissement d'une clé de répartition sur la base du point 1 pour répartir les autres charges (frais de structure, de fonctionnement, financiers et extraordinaires).
- 3) Le solde du salaire de la direction et du secrétariat, non réparti de manière effective pour le calcul de la clé de répartition, a été mis dans les centres de charges. La clé de répartition des charges administratives a été calculée sur la proportion de la charge par centre sur la totalité des charges directes.

	Total produits 2018
	Total Erträge 2018
Accompagnement social Soziale Begleitung	
Produits des dons, quêtes, collectes Erträge aus Spenden, Sammlungen, Kollekten	51'668
Dons pour projet Spenden für Projekte	5'000
Aides sociales aux tiers - Fondations et privés Sozialhilfen für Dritte – Stiftungen und Private	73'343
LORO - Aide à la gestion des budgets LORO – Hilfe bei der Budgetverwaltung	30'000
État de Fribourg - Aide à la gestion des budgets Staat Freiburg – Hilfe bei der Budgetverwaltung	50'000
Participation Corporation ecclésiastique Beitrag kantonale kirchliche Körperschaft	170'000
Contributions communes pour CarteCulture Beiträge der Gemeinden an KulturLegi	20'455
LORO - CarteCulture LORO – KulturLegi	50'000
LORO - Consultation sociale LORO – Sozialberatung	80'000
Total accompagnement social Total Soziale Begleitung	530'466
Gestion des dettes et désendettement Schuldenberatung und Entschuldung	
Contribution SOS Info Dettes Beitrag SOS Schulden	53'068
Subvention de l'État de Fribourg Subvention Staat Freiburg	460'000
LORO - Désendettement LORO – Entschuldung	50'000
Prestations fournies Erbrachte Leistungen	3'330
Aides au désendettement - État de Fribourg Entschuldungshilfe – Staat Freiburg	91'372
Aides au désendettement - Fondations et privés Entschuldungshilfe – Stiftungen und Private	166'989
Total gestion des dettes et désendettement Total Schuldenberatung und Entschuldung	824'759
Bénévolat et réseau d'entraide Freiwilligenarbeit und Hilfswerke	
Produits des dons, quêtes, collectes Erträge aus Spenden, Sammlungen, Kollekten	8'325
Dons pour projets Spenden für Projekte	39'600
Participation Corporation ecclésiastique Beitrag kantonale kirchliche Körperschaft	5'000
Total bénévolat et réseau d'entraide Total Freiwilligenarbeit und Hilfswerke	52'925
Organisation et conduite Leitung und Verwaltung	
Cotisations Mitgliedsbeiträge	12'432
Produits des dons, quêtes, collectes Erträge aus Spenden, Sammlungen, Kollekten	187'273
Prestations fournies Erbrachte Leistungen	75'824
Produits des intérêts Zinserträge	2'133
Produits des sous-locations Erträge aus Untervermietungen	7'560
Produits extraordinaires Ausserordentliche Erträge	1'115
Produits événements de soutien Erträge aus Benefizveranstaltungen	36'694
Participation Corporation ecclésiastique Beitrag kantonale kirchliche Körperschaft	15'000
Total organisation et conduite Total Leitung und Verwaltung	338'031
Total des produits Total Erträge	1'746'180
Résultat Ergebnis	-38'003

Grundsätze, die bei der analytischen Darstellung angewendet werden:

- 1) Aufteilung der geleisteten Arbeitsstunden pro Mitarbeiter auf Kostenstelle.
- 2) Erstellen eines Verteilschlüssels auf der Basis von 1), um die übrigen Ausgaben aufteilen zu können (strukturelle, betriebliche, finanzielle und ausserordentliche Aufwände).
- 3) Saldo des Gehalts für Leitung und Sekretariat wurde für die Berechnung des Verteilschlüssels nicht effektiv berechnet, es wurde zu den Kostenstellen geschlagen. Der Verteilschlüssel für die Aufteilung der administrativen Aufwände wurde proportional pro Kostenstelle auf der Gesamtheit der direkten Aufwände berechnet.

Comptes 2018 | Rechnung 2018

Tableau de variation du capital | Darstellung der Kapitalveränderung

Moyens provenant du financement propre

Fonds de l'Association	85'020,07			85'020,07
Résultat de l'exercice			-38'002,77	-38'002,77
Capital de l'Association	85'020,07	-	-38'002,77	47'017,30

Moyens provenant de fonds

Aides sociales aux tiers - Fondations et privés	8'990,95	64'352,45	-56'047,75	17'295,65
Aides aux tiers pour le désendettement - État de Fribourg	8'966,50	82'405,15	-91'371,65	-
Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations et privés	59'813,00	107'175,80	-143'067,80	23'921,00
Capital donation	225'717,00	-	-17'024,00	208'693,00
Provision projets futurs	-		-	-
Capital des fonds	303'487,45	253'933,40	-307'511,20	249'909,65

Total Fonds propres

	388'507,52	253'933,40	-345'513,97	296'926,95
--	-------------------	-------------------	--------------------	-------------------

Mittel aus Eigenfinanzierung

Eigenkapital des Vereins	85'020,07			85'020,07
Betriebsergebnis			-38'002,77	-38'002,77
Vereinskapital	85'020,07	-	-38'002,77	47'017,30

Erträge aus Fonds

Sozialhilfe für Dritte - Stiftungen und Private	8'990,95	64'352,45	-56'047,75	17'295,65
Entschuldungshilfe für Dritte - Staat Freiburg	8'966,50	82'405,15	-91'371,65	-
Entschuldungshilfe für Dritte - Stiftungen und Private	59'813,00	107'175,80	-143'067,80	23'921,00
Schenkung	225'717,00	-	-17'024,00	208'693,00
Rückstellung künftige Projekte	-		-	-
Fondskapital	303'487,45	253'933,40	-307'511,20	249'909,65

Total Eigenkapital

	388'507,52	253'933,40	-345'513,97	296'926,95
--	-------------------	-------------------	--------------------	-------------------

Principes d'évaluation

Les principes d'évaluation utilisés dans les présents comptes annuels sont conformes aux exigences du droit comptable suisse. Dès l'exercice 2018, la présentation des comptes est adaptée afin de correspondre aux principes de présentation des comptes annuels selon la norme Swiss GAAP RPC 21 et en conformité avec les normes Zewo

A. Titres

La valeur des titres au 31.12.2018 est inférieure à leur valeur d'acquisition en 2014.
Relevons que la valeur des titres tient compte d'un ajustement négatif de CHF 17'024.00.

B. Actifs immobilisés

L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé sur la base des durées utiles suivantes :

Durées utiles des immobilisations corporelles	Méthodes	
Mobilier	dégressif	25%
Informatique	dégressif	40%
Aménagements Cordeliers	constant	10%

C. Obligation de révision

Le nombre d'emploi à plein temps ne dépasse pas 10 en moyenne annuelle.

Le total du bilan n'atteint pas CHF 2 millions	2018 EPT	2017 EPT
En conclusion, seul un rapport succinct doit être établi.	9.52	9.50
	CHF 838'792,91	CHF 758'106,87

D. Autres informations prescrites par les normes Zewo

1 Total des salaires de la direction	non renseigné	non renseigné
2 Aucune rémunération n'est accordée aux membre du comité	0	0
3 Les charges de collecte de fonds et de publicité générale, ainsi que les charges administratives, sont calculées selon la méthodologie Zewo		
4 Caritas Fribourg est une association non inscrite au registre du commerce du canton de Fribourg		

Evaluationsgrundlagen

Die in der vorliegenden Jahresrechnung angewendeten Evaluationsgrundlagen erfüllen die gesetzlichen Anforderungen, die in der Schweiz für die Rechnungslegung gelten. Ab dem Geschäftsjahr 2018 wird die Darstellung der Jahresrechnung angepasst, um den Normen der Swiss GAAP FER 21 und den Zewo-Normen zu entsprechen.

A. Wertschriften

Der Wert der Wertschriften lag am 31.12.2018 tiefer als bei deren Erwerb im Jahr 2014.
Wir weisen darauf hin, dass der Wert der Wertschriften eine negative Anpassung im Betrag von CHF 17'024.00 berücksichtigt.

B. Anlagevermögen

Die Abschreibungen auf Sachanlagen werden auf Basis der folgenden Nutzungsdauern berechnet:

Nutzungsdauern der Sachanlagen	Methoden	
Mobilier	degressiv	25%
Informatik	degressiv	40%
Einrichtungen Franziskanerkloster	konstant	10%

C. Revisionspflicht

Die Anzahl der Vollzeitstellen (VZS) beträgt im Jahresmittel nicht über 10.

Die Bilanzsumme erreicht nicht CHF 2 Millionen.	2018 VZS	2017 VZS
Folglich muss nur ein eingeschränkter Bericht erstellt werden.	9.52	9.50
	CHF 838'792,91	CHF 758'106,87

D. Weitere Angaben, die von den Zewo-Normen vorgeschrieben werden

1 Total Saläre Direktion	nicht verfügbar	nicht verfügbar
2 Die Vorstandsmitglieder erhalten keine Entschädigung.	0	0
3 Die Aufwände für die Mittelbeschaffung und die allgemeine Werbung sowie für die administrativen Aufwände werden gemäss Zewo-Methode berechnet.		
4 Caritas Freiburg ist ein Verein, der nicht im Handelsregister des Kantons Freiburg eingetragen ist.		

Martine Déneraud
Agent fiduciaire avec brevet fédéral
Membre FIDUCIAIRE | SUISSE
fiduciaire@denervaud.com

Rte André Piller 21
1762 Givisiez
Tel. 026 460 8003
Fax 026 460 8009

**A l'assemblée générale de Caritas Fribourg du
18 septembre 2019**

Rapport succinct de l'organe de révision sur les comptes 2018 de Caritas Fribourg

Conformément au mandat qui m'a été confié, j'ai procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de Caritas Fribourg pour l'exercice arrêté au 31.12.2018.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels en conformité avec les Swiss GAAP RPC, en particulier la RPC 21, les exigences légales et les statuts incombe au Comité de l'association alors que ma mission consiste à contrôler ces comptes. J'atteste que je remplis les exigences légales d'indépendance.

Cet examen succinct requiert que le contrôle soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel et des procédures d'analyse appliquées aux données financières des comptes annuels. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. J'ai effectué une review et non un audit et, en conséquence, n'exprime pas d'opinion d'audit.

La présentation analytique des comptes ainsi que les informations contenues dans le rapport de performance n'ont pas fait l'objet de contrôle.

Sur la base de mon examen succinct, je n'ai pas relevé de faits qui me laissent à penser que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Givisiez, le 26 juin 2019



Fiduciaire Martine Déneraud

Annexes :

Comptes annuels 2018, annexe et variation des fonds.

Martine Déneraud
Treuhänderin mit eidg. Fachausweis
Mitglied TREUHAND | SUISSE

fiduciaire@denervaud.com

Rte André Piller 21
1762 Givisiez

Tel. 026 460 8003
Fax 026 460 8009

**An die Generalversammlung von Caritas Freiburg vom
18. September 2019**

**Zusammenfassender Bericht der Revisionsstelle
zur Jahresrechnung 2018 von Caritas Freiburg**

Entsprechend dem mir anvertrauten Mandat habe ich eine eingeschränkte Prüfung der Jahresrechnung (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang) von Caritas Freiburg für das am 31.12.2018 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Die Verantwortung für die Erstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER, insbesondere der FER 21, mit den gesetzlichen Bestimmungen und mit den Statuten obliegt dem Vereinsvorstand. Meine Aufgabe ist es, die Jahresrechnung zu prüfen. Ich bestätige hiermit, dass ich die gesetzlichen Anforderungen bezüglich Zulassung und Unabhängigkeit erfülle.

Der Schweizer Standard zur eingeschränkten Prüfung schreibt vor, dass die Kontrolle so geplant und durchgeführt werden muss, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen des Personals und analytische Prüfungsverfahren, die auf die beim geprüften Unternehmen vorhandenen Finanzunterlagen angewendet werden. Sie bietet damit ein niedrigeres Sicherheitslevel als ein eingehendes Audit. Ich habe eine Überprüfung und kein Audit vorgenommen, meine Aussagen sind folglich nicht mit einer Auditmeinung gleichzusetzen. Eine analytische Darstellung der Jahresrechnung sowie die im Leistungsbericht enthaltenen Informationen bildeten nicht Bestandteil der Kontrolle.

Auf der Grundlage der eingeschränkten Überprüfung bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Givisiez, 26. Juni 2019



Martine Déneraud, Treuhänderin

Beilagen:
Jahresrechnung 2018, Beilage und Fondsveränderung.

Caritas Fribourg – 75 ans au service

Texte: Petra Del Curto

En 2018, Caritas Fribourg fête ses 75 ans d'engagement auprès des habitants du canton qui vivent dans la précarité. Nous retraçons, au travers de quelques jalons essentiels, l'évolution de notre œuvre d'entraide de son origine à nos jours.

Des origines à 1943

En 1915, l'Association populaire catholique suisse (APCS), section de Fribourg, charge une Commission de Charité, formée de 9 membres, de présenter des propositions en vue de la révision de la loi de 1869 sur l'assistance publique. La Commission tient séance du 3 décembre 1915 au 18 juillet 1916 et est ensuite dissoute.

En 1919, le comité cantonal de l'APCS institue, à titre permanent, une Commission cantonale de Charité qui deviendra en 1920 le Bureau cantonal de charité.

Le Bureau cantonal de charité devient officiellement Caritas Fribourg (association), lors de son admission comme membre de l'Union de Caritas Suisse en 1943.

Le père Victor Vermot, directeur de Caritas Fribourg de 1951 à 1976

Guy Brulhart, président de l'association de l'époque, décrit les principales réalisations du père Victor Vermot dans le journal «Caritas Fribourg» (édition de 1984):

Le père Vermot s'est attaché à créer, susciter et soutenir de nombreuses institutions...

Quelques réalisations

- L'installation de **Pro Infirmis** dans le canton de Fribourg
- Création de l'association des **Aides Familiales**
- Création du **Foyer St-Joseph**, à Courtepin, pour jeunes handicapés, actuellement centre professionnel
- Transfert de l'Institut Ste-Thérèse de La Verrerie et création du centre **Les Buissonnets**, à Fribourg pour enfants porteurs d'une infirmité motrice cérébrale
- Création du **Foyer St-Camille** pour handicapés physiques adultes (à Fribourg, puis transféré à Marly) avec atelier protégé et internat
- Reconstruction d'un immeuble pour le **Foyer St-Etienne**, à Fribourg, pour enfants et cas sociaux

Services, prestations et principales





des personnes vivant dans la précarité

- Transformation du **Château Du Bois** à Belfaux (foyer pour mères célibataires) en foyer pour personnes âgées
- Création de la **Villa Caecilia** pour mères célibataires, devenue la **Villa Myriam**, à Fribourg
- Transformation de l'institut **La Sainte-Famille**, à Sonnenwyl pour jeunes filles caractérielles, appelé aujourd'hui **Institut Les Peupliers**
- Construction d'un **HLM Les Mesanges** pour personnes âgées (financé par le Rotary-Club et administré par le service d'aide aux personnes âgées, à Caritas)
- Construction d'un **HLM Les Fauvettes**
- Création de la **Clinique Les Platanes** pour alcooliques et toxicomanes

En dehors du canton

Création de la **Maison Du Pèlerin**, au Mont-Pèlerin (pour 140 personnes âgées). Le **Château De Fechy**, pour handicapés adultes. **L'Escale** à la Chaux-de-Fonds, home pour personnes âgées. Les bureaux de Caritas Fribourg donnaient l'hospitalité à de nombreuses œuvres comme:

- Le Secours Suisse d'hiver
- Le Don suisse pour la Fête nationale
- La fondation pour l'Enfant Suisse de l'Étranger
- La Ligue fribourgeoise contre l'alcoolisme
- Pro Juventute Sarine
- La Fondation pour la vieillesse Sarine
- L'aide aux personnes âgées Sarine



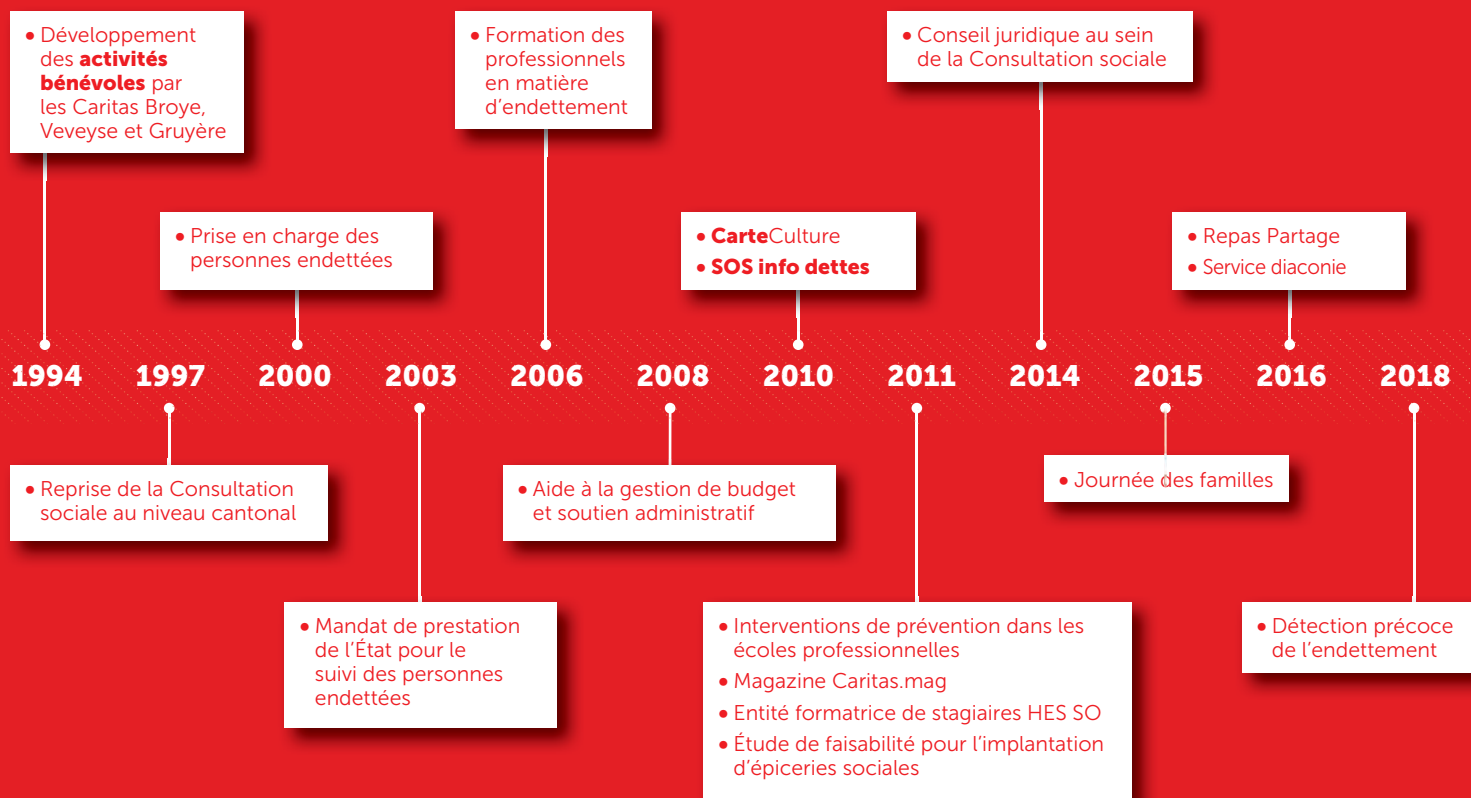
Directeurs

- Abbé Adalbert Kümin** 1944-1947
- Père Bernard Ruffieux** 1947-1951
- Père Victor Vermot** 1951-1976
- Auguste Oberson** 1976-1990
- Max Hayoz** 1990-1994
- Ilse Marie Cottier-Deschamps** 1997-2002
- Jean-Marc Brulhart** 2002-2006
- Petra Del Curto** 2006-

Présidents

- Guy Brulhart** 1977-1986
- Bernard Vermot** (ad intérim) 1986-1987
- Jacques Thiémard** 1987-1991
- André Dupasquier** 1991-1993
- Elisabeth Koerfer** (ad intérim) 1994
- François Sallin** 1998-2003
- François Vallat** 2003-2008
- Jeannine Godel** 2008-2009
- Marc Donzé** (ad intérim) 2009-2010
- Beat Renz** 2010-2016
- Patrick Mayor** 2016-

réalisations de 1976 à aujourd'hui



Wort des Präsidenten

75 JAHRE – UND NUN?

Wir haben 2018 das 75-jährige Bestehen gefeiert und dabei den Schwerpunkt auf Aktivitäten gelegt, bei denen wir in Kontakt mit der Freiburger Bevölkerung treten konnten. Es ist für uns wichtig, dass wir noch bekannter werden, und die Festlichkeiten zum 75. Geburtstag haben es uns ermöglicht, dieses Ziel zu erreichen. Sämtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Vorstandsmitglieder, Freiwillige und weitere Personen, die uns die Treue halten, haben einen tollen Job gemacht. Das aussergewöhnliche Engagement hat übrigens unsere gewohnte Arbeit nicht im geringsten beeinträchtigt!

Bei grossen Anlässen nehmen wir uns oft die Zeit, nach innen zu schauen. Ich nutze die Gelegenheit, die uns das anbrechende 76. Lebensjahr unseres Vereins bietet, um mit Ihnen ein paar strategische Überlegungen zu teilen.

Unter dem Motto «Was kann man mit den zur Verfügung stehenden Mitteln noch besser machen?» verfolgt unser Verein – neben der alltäglichen Tätigkeiten zugunsten aller Personen, die wir unterstützen und begleiten – seine Strategie weiter und wird 2019 fünf Hauptachsen entwickeln.

- Den **Dienst Hilfs- und Freiwilligennetzwerke**, verbunden mit dem **Dienst Solidarität und Diakonie**. Ziel ist es, das Tätigkeitsangebot zu erweitern und pädagogische Hilfsmittel und Werkzeuge für die Freiwilligen zur Verfügung zu stellen.
- Beim **Dienst Sozialberatung** sollen mehr Anfragen behandelt werden, insbesondere im deutschsprachigen Kantonsteil. Zudem sollen gemeinschaftliche Aktionen in Form von Workshops unternommen werden.
- Der **Dienst Schuldenberatung** wird dank eines neuen Mandats, das er vom Kanton erhalten hat, das Projekt Schuldenfrüherkennung in Unternehmen umsetzen und die Werkzeuge für verschuldete Personen fertig ausarbeiten, die es ihnen ermöglichen

werden, bestimmte Aufgaben selbständiger zu erledigen.

- Parallel zu diesen Tätigkeiten und Aktionen wird Caritas Freiburg seine Rolle als von sämtlichen Akteuren im Sozialbereich des Kantons Freiburg anerkannte Beobachtungsstelle weiter entwickeln.
- Eine neue strategische Achse, das **soziale Unternehmen**, wird zur Zeit geprüft und dieses Jahr ersten Tests unterzogen.

Wie Sie sehen können, möchte unser Verein Personen noch stärker aus einer globalen Gesamtsicht heraus begleiten. Das ist eine echte Herausforderung. Der Vorstand, die Direktion und die Mitarbeitenden richten ihren Blick mehr als je zuvor in die Zukunft und möchten den

von ihnen unterstützten Personen ihre geballte Professionalität zur Verfügung stellen, in einer echten Kultur der Offenheit und des Verständnisses, die so etwas wie die DNS von Caritas Freiburg darstellt.

Die sozialen und ökonomischen Realitäten machen keinen Bogen um uns, und wir müssen stets auf das Wohlergehen unseres Zielpublikums und die Einhaltung des Budgets achten. Das wiederum gestaltet auch die Arbeit unserer Mitarbeitenden komplexer.

Zum Abschluss möchte ich sämtlichen Akteurinnen und Akteuren von Caritas Freiburg, ob angestellt oder freiwillig, sowie den Caritas-Sektionen in den Bezirken Vivisbach, Broye und Greyerz ganz herzlich danken.

Ihre kompetente, diskrete und grossherzige Arbeit ist der Schlüssel für eine qualitativ einwandfreie Unterstützung!

Patrick Mayor



Sozialberatung

ANGEBOTE

Kernaufgabe von Caritas ist es, alle Personen zu empfangen, zu orientieren und zu informieren, die sich mit Fragen im sozialen Bereich an sie wenden.

Caritas tut dies mit tiefem Respekt gegenüber jedem einzelnen Menschen.

Caritas unterstützt Einzelpersonen und Familien in folgenden Bereichen:

- :: Sozial- und Rechtsberatung
- :: Einzelgespräche und Orientierung mit punktueller Nothilfe
- :: Hilfestellung bei der Budgetverwaltung
- :: KulturLegi
- :: Zugang zur Verteilung von Lebensmitteln durch die Organisation
«Tischlein deck dich»

SOZIALBERATUNG UND VERBINDUNG ZU ANDEREN INSTITUTIONEN

Das Ziel der Sozialberatung ist es, Einzelpersonen und Familien in schwierigen finanziellen und/oder sozialen Situationen zu unterstützen und zu begleiten.

Die Unterstützung und die Begleitung sowie die im Rahmen der Sozialberatung in die Wege geleiteten Massnahmen zielen darauf ab, der Person oder Familie dabei zu helfen, die Probleme anzugehen, und sie soweit und so lange zu begleiten, bis sich ihre Lage stabilisiert hat. Um die Begleitung zu einem positiven Abschluss führen zu können, wird sowohl mit der betroffenen Person oder Familie als auch mit dem Freiburger

Sozialhilfenetz und den verschiedenen Institutionen eng und umfassend zusammengearbeitet.

Die Problemstellungen der Personen und Familien, die eine Sozialberatung in Anspruch nehmen, sind sehr vielschichtig. Es liegen finanzielle und soziale Probleme vor, die nach Unterbrechungen in der beruflichen Laufbahn, Veränderungen im Familiengefüge (Geburt, Scheidung, Tod), Krankheiten, Verringerung der Einkünfte oder anderen unerwarteten Ereignissen, die den Alltag destabilisieren können, auftreten.

Anzahl Beratungen 2018: 479

Anzahl der Haushalte, die Hilfe von Caritas Freiburg beansprucht haben: 130

Anzahl der in den betroffenen Haushalten lebenden Personen: 403

UNTERSTÜTZUNGS- UND ORIENTIERUNGSGESPRÄCH MIT NOTHILFE

Jeden Dienstagmorgen werden Einzelgespräche angeboten, in denen auf dringende Anfragen eingegangen wird. Im Rahmen dieser Einzelgespräche wird finanzielle Hilfe in Form von Gutscheinen oder Bargeld geleistet, um dringende Bedürfnisse (Nahrung, Unterkunft) abzudecken. Die Sozialarbeiter wirken auch beratend und verweisen die hilfesuchenden Personen, falls angezeigt, an eine der verschiedenen kantonalen Sozialinstitutionen.

Anzahl Beratungen 2018: 411

**Anzahl der Haushalte, die Hilfe von Caritas Freiburg in Anspruch
genommen haben: 267**

Anzahl der in den betroffenen Haushalten lebenden Personen: 683

« TISCHLEIN DECK DICH »

Caritas Freiburg arbeitet mit der gemeinnützigen Organisation « Tischlein deck dich » zusammen. Diese Organisation verteilt Lebensmittel und andere Waren direkt an Personen, die sich in finanziell schwieriger Lage befinden. 2018 wurden 70 Berechtigungskarten für « Tischlein deck dich » abgegeben.

RECHTSBERATUNG

Es drängt sich eine Feststellung auf: Die Probleme, mit denen die Sozialberatung konfrontiert wird, werden immer komplexer. Zahlreiche Personen, die sich in einer schwierigen Situation befinden, müssen sich mit heiklen rechtlichen Fragen auseinandersetzen, die schwerwiegende finanzielle und menschliche Konsequenzen nach sich ziehen können. Im Rahmen der juristischen Beratung unterstützt Caritas Freiburg Personen, die:

- sich in einer schwierigen Situation befinden und nicht über die finanziellen Mittel verfügen, um sich an einen Rechtsanwalt zu wenden;
- mit rechtlichen Problemen aus den Bereichen Sozialhilferecht, Mietrecht, Beistand schaftsrecht, Arbeitslosenrecht, Betreibungsrecht, Familienrecht oder Vertragsrecht konfrontiert sind.

Im Rahmen eines Einzelgesprächs klärt Caritas Freiburg die betroffene Person auf über die Rechtslage, ihre Rechte und Pflichten und über die konkreten Möglichkeiten, die ihr zur Verfügung stehen. In begründeten Fällen begleitet Caritas Freiburg zudem die betroffene Person bei den rechtlichen Schritten, die sie unternimmt, um ihre Situation verbessern zu können und zu ihrem Recht zu kommen.

Anzahl Beratungen 2018: 80

Anzahl der Haushalte, die Hilfe von Caritas Freiburg in Anspruch genommen haben: 28

Anzahl der in den betroffenen Haushalten lebenden Personen: 65

HILFESTELLUNG BEI DER BUDGETVERWALTUNG

Die Hilfestellung bei Budget und Administration zielt darauf ab, Personen zu unterstützen und zu beraten, denen Budget und administrative Aufgaben Schwierigkeiten bereiten.

Es werden ihnen Empfehlungen, Arbeitsmittel und eine Begleitung angeboten, um ihnen zu helfen, ihren täglichen Umgang mit Geld zu verbessern, ihr Budget in den Griff zu bekommen, auftretenden Schwierigkeiten zu begegnen und überlegte Ent-

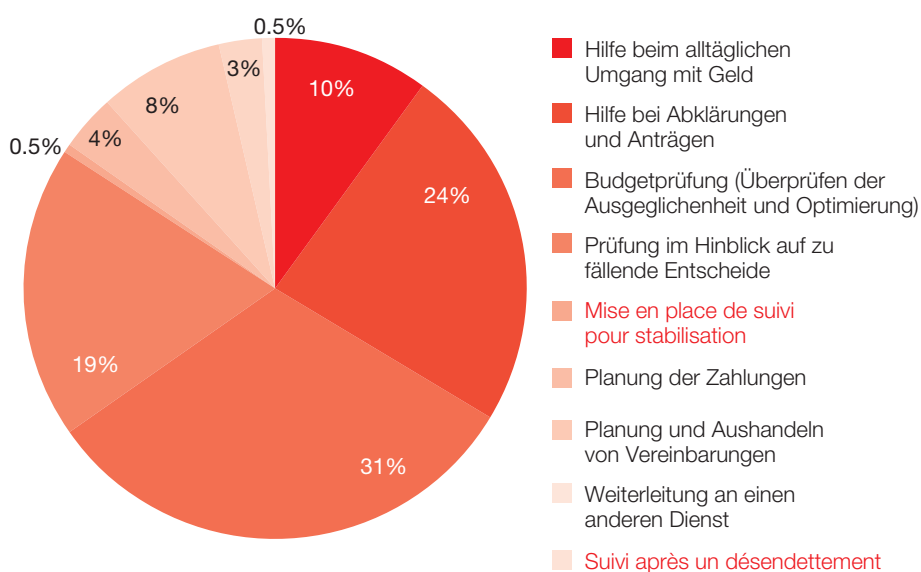
scheidungen zu treffen. Zusätzlich wird Unterstützung geleistet bei administrativen Aufgaben, die im Zusammenhang mit der Verwaltung des Budgets anfallen können.

Anzahl Beratungen 2018: 383

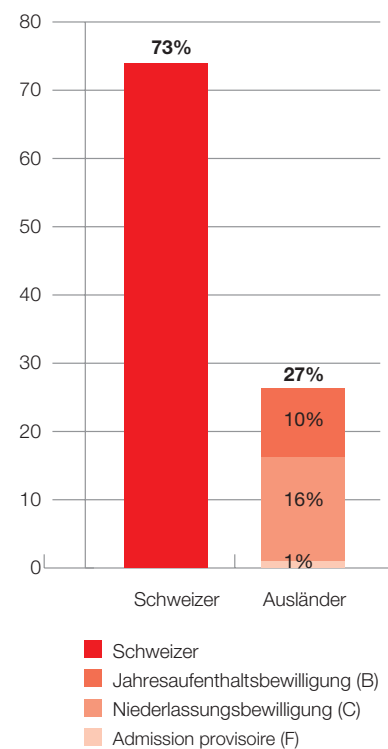
Anzahl der Haushalte, die Hilfe von Caritas Freiburg in Anspruch genommen haben: 139

Anzahl der in den betroffenen Haushalten lebenden Personen: 329

ART DER HILFELEISTUNG



STAATSANGEHÖRIGKEIT





CarteCulture
KulturLegi

KULTURLEGI

Die KulturLegi wurde geschaffen, um finanziell benachteiligten Personen einen Zugang zu Angeboten in den Bereichen Kultur, Sport und Ausbildung zu ermöglichen. Unsere Partner bieten Preisnachlässe zwischen 30% und 70%. Damit öffnen sich für Familien und Einzelpersonen, die nur über beschränkte Mittel verfügen, die Türen zu Konzerten, Theater, Kino, Bibliotheken, Sprachkursen, Schwimmbädern, Eisstadien und weiteren interessanten Angeboten.

Anzahl verteilter KulturLegis im Kanton Freiburg im Jahr 2018: 825

Anzahl verteilter KulturLegis in der ganzen Schweiz im Jahr 2018: 96'275

Die KulturLegi ist ein Projekt der Caritas Schweiz, das von den regionalen Caritas-Stellen durchgeführt wird. Im Jahr 2018 konnten Bewohnerinnen und Bewohner der folgenden Gemeinden von der KulturLegi profitieren: Arconciel, Alterswil, Attalens, Autigny, Avry, Belfaux, Bösinggen, Brünisried, Bulle, Châtel-sur-Montsalvens, Cheiry, Cheyres-Châbles, Corminboeuf, Corbières, Courtepin, Crésuz, Cressier, Delley-Portalban, Ecublens, Ferciploz, Fribourg, Galmiz, Giffers, Gibloux, Givisiez, Gletterens, Granges-Paccot, Grolley, Guin, Gurmles, Haut-Intyamon, Heitenried, La Brillaz, La Folliaz, La Sonnaz, Le Pâquier, Les Montets, Lully, Marly, Marsens, Matran, Montagny, Murten, Neyruz, Prez-vers-Noréaz, Pierrafortscha, Plasselb, Ponthaux, Riaz, Schmitten, Semsales, St-Aubin, St. Ursen, Surpierre, Treyvaux, Val-de-Charmey, Villars-sur-Glâne, Vallon, Wünnewil-Flamatt.

An die 100 Partnerorganisationen offerieren Preisabschläge auf Hunderte von Veranstaltungen und Aktivitäten.

Die Kulturlegi ist für Personen bestimmt, die eine Prämienverbilligung in der Krankenversicherung, Ergänzungsleistungen der AHV bzw. IV oder vom Sozialdienst Unterstützung erhalten sowie für diejenigen, die seit mindestens 9 Monaten mit dem betriebsrechtlichen Existenzminimum leben oder ein Stipendium erhalten.

Schuldenberatung

ANGEBOTE

Caritas hilft bei der Entschuldung, indem sie Personen betreut, informiert und anleitet, die in eine Schuldenfalle gelaufen sind und entsprechende Probleme haben.

Der Schuldenberatungsdienst bietet folgende Dienstleistungen an:

- :: Entschuldung und Begleitung von verschuldeten Personen
- :: Schuldenintervention und -prävention für Jugendliche
- :: Ausbildung von sozialberuflich tätigen Personen
- :: Information und Sensibilisierung
- :: Online- und Telefon-Beratung

ENTSCHULDUNG UND BEGLEITUNG VON VERSCHULDETEN PERSONEN

Der Schuldenberatungsdienst bietet Unterstützung in allen Fragen der Verschuldung von Einzelpersonen. Er berät und begleitet verschuldete Personen, hilft ihnen dabei, die Situation zu klären, mit den Gläubigern zu verhandeln und Massnahmen für die Entschuldung in die Wege zu leiten. Zusätzlich werden Vorkehrungen getroffen, um den Alltag der verschuldeten Personen erträglicher zu gestalten.

Anzahl Beratungen 2018: 1196

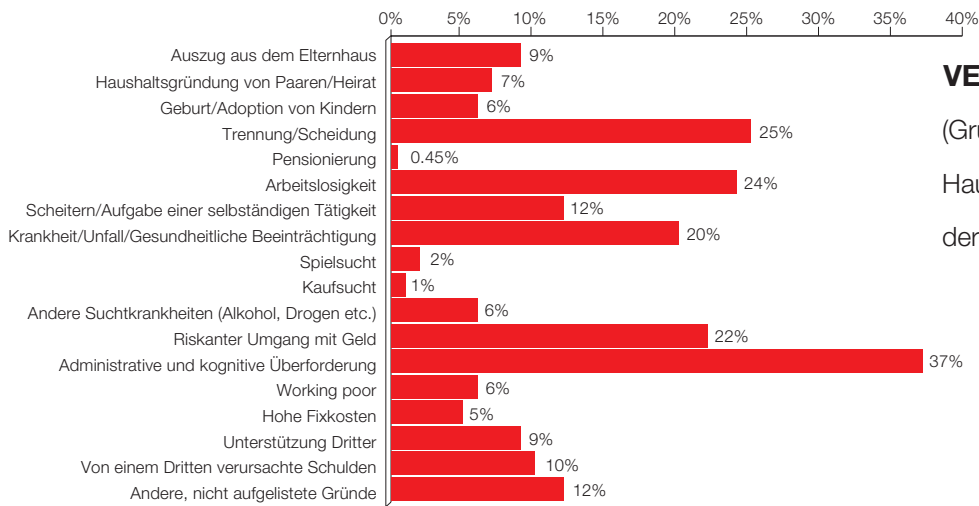
Anzahl der begleiteten Haushalte: 222

Anzahl der in den betroffenen Haushalten lebenden Personen: 488

Durchschnittliches Monatseinkommen der Haushalte: CHF 5'840.–

Durchschnittliche Verschuldung der Haushalte: CHF 97'737.–

Kumulierte Verschuldungssumme aller Haushalte: CHF 21'697'638.–



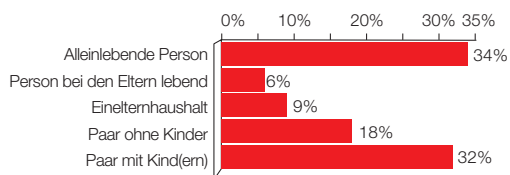
VERSCHULDUNGSGRUND

(Grund der Verschuldung von Haushalten in % der Gesamtzahl der betreuten Haushalte)



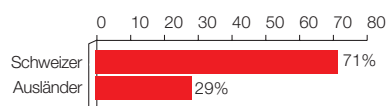
ART DER SCHULDEN

(Art der Schulden von Haushalten in % der Gesamtzahl der betreuten Haushalte)



GESELLSCHAFTLICHE SITUATION

(Gesellschaftliche Situation der Haushalte in % der Gesamtzahl der betreuten Haushalte)



NATIONALITÄT

(Staatsangehörigkeit der Haushalte (Schweizer oder Ausländer) in % der Gesamtzahl der betreuten Haushalte)

INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT

Der Schuldenberatungsdienst unterhält durch Austausch oder Teilnahme an verschiedenen Arbeitsgruppen regelmässig Kontakte zu den im sozialen Netzwerk Tätigen, um die Verschuldung von Einzelpersonen zu begrenzen und den davon Betroffenen zu helfen. Der Dienst ist zudem in mehreren Kommissionen und Ausschüssen sowohl auf kantonaler als auch auf Bundesebene vertreten.

Um sicherzustellen, dass die Betroffenen unter den bestmöglichen Bedingungen betreut werden, ist diese Vernetzung unerlässlich. Sie ermöglicht nicht nur die Koordination der Interventionen der verschiedenen beteiligten Dienste, sondern auch die Festlegung der Betreuungsmodalitäten auf lokaler und nationaler Ebene.

Auch die Sensibilisierung der Öffentlichkeit und der Politik steht im Mittelpunkt der interinstitutionellen Zusammenarbeit. Diese Arbeit stellt eine grosse Herausforderung dar, die eine Bündelung der Ressourcen aller Beteiligten erfordert.

TELEFON- UND ONLINE- BERATUNG (SOS SCHULDEN)

Im Rahmen eines nationalen Schuldenberatungsprojekts, das aus der Zusammenarbeit zwischen der Caritas Schweiz und der ADUNO Gruppe entstanden ist, gewährleistet die Caritas Freiburg telefonische und Online-Beratung "SOS Schulden" für die ganze Romandie.

Von Schuldenproblemen Betroffene können unter der Telefonnummer 0800 708 708 anrufen oder via der Website <http://www.caritas-dettesconseil.ch/de> per E-Mail ihre Fragen stellen.

2018 wurden 1265 Telefonanrufe und 231 Online-Anfragen entgegengenommen.

SCHULDENPRÄVENTION

Im Rahmen des kantonalen Aktionsplans zur Unterstützung der Vorbeugungspolitik und der Bekämpfung der Überschuldung von Einzelpersonen ist die Caritas Freiburg mit Präventionsmassnahmen an Schulen beauftragt. Ziel ist es, die Fähigkeiten von Jugendlichen zu entwickeln und/oder zu stärken, langfristig eine ausgeglichene eigene finanzielle Situation aufrecht zu erhalten. Die Kurse fanden in 68 Klassen (691 Schüler) verschiedener Berufsschulen im Kanton Freiburg statt.

Zudem wünschte die Orientierungsschule Region Murten Kurse zur Schuldenprävention für drei Abschlussklassen (12.5 H), wodurch zusätzlich 63 Schüler sensibilisiert werden konnten.

Um die Aktion auf die erwachsene Bevölkerung auszudehnen, wurden in Zusammenarbeit mit der Caritas Schweiz zwei Kurse organisiert. Elf Personen mit Migrationshintergrund wurden dadurch in Bezug auf finanzielle und administrative Angelegenheiten sensibilisiert.

Freiwilligenarbeit

ANGEBOTE

Die Freiwilligenarbeit ist ein zentraler Bestandteil der Tätigkeit der Caritas Freiburg. Dabei handelt es sich um folgende Angebote:

- :: Ausbildung und Betreuung der Freiwilligen
- :: Unterstützung der Hilfswerke im kirchlichen Umfeld
- :: Freiwilligenarbeit vor Ort

AUSBILDUNG UND BETREUUNG DER FREIWILLIGEN

Die Freiwilligen der Caritas haben zahlreiche Aufgaben erfüllt: Zuhören, persönliche Unterstützung, Weitervermittlung an andere Dienste, solidarische Mahlzeiten, Verteilung von Lebensmitteln, administrative Unterstützung und Hilfe bei der Abfassung von Korrespondenz.

Caritas steht den Freiwilligen in ihrem Einsatz bei. Es werden Weiterbildungen organisiert und der Erfahrungsaustausch mit den Sozialarbeitern gepflegt.

UNTERSTÜTZUNG DER HILFSWERKE IM KIRCHLICHEN UMFELD

Angesichts des Umstands, dass die Situationen vor Ort immer komplexer werden und sich die Freiwilligen manchmal überfordert fühlen, bietet Caritas Freiburg den Freiwilligen aus Hilfswerken im kirchlichen Umfeld ihre Unterstützung an, damit diese fachgerecht und mit der richtigen Haltung reagieren können.

Den Freiwilligen von Caritas Greyerz und Caritas Visisbach wurden auf eigenen Wunsch Ausbildungsmodule zum Thema Sozialversicherungen angeboten. Ziel dieser Ausbildungen ist es, die Personen in ihrem Engagement für die Freiwilligenarbeit zu bestärken und ihnen das Fachwissen und die Unterstützung der Sozialarbeiter unseres Hilfswerks zur Verfügung zu stellen.

2018 hat die Kontaktstelle Diakonie die Fragen der Freiwilligen via der eigens eingerichteten E-Mail-Adresse diaconia@caritas-fr.ch beantwortet.

Die Kontaktstelle Diakonie stellt ihr Fachwissen mittels Ausbildungen, thematischen Workshops, Dokumentationen und Unterstützung bei lokalen Hilfsprojekten zur Verfügung. Auf Anfrage begibt sich ein Sozialarbeiter von Caritas Freiburg vor Ort und bietet seine Hilfe bei der Suche nach Lösungen an.

FREIWILLIGENARBEIT VOR ORT

Im **Broye-Bezirk** hat das Team von Freiwilligen der Caritas de Notre-Dame de Tours seine Arbeit mit Besuchen, Beratungen zu administrativen Fragen und materiellen Hilfen für Familien und Personen, die sich in schwierigen Situationen befinden fortgesetzt.

Die Freiwilligen konnten in 44 Fällen Hilfe leisten, insgesamt wurde ein Betrag von CHF 17'000.– eingesetzt. Der Dank der Freiwilligen geht an die Kirchgemeinden und die privaten Spenderinnen und Spender, die sie bei der Erfüllung ihrer Aufgaben unterstützen.

Michel Chanex,

Caritas Notre Dame de Tours

Im **Greyerzbezirk** konnten die Freiwilligen im Rahmen von zwei wöchentlichen Empfangsdiensten, die ohne vorgängige Anmeldung in Anspruch genommen werden können, 300 Personen unterstützen, die sich in einer schwierigen materiellen Situation befinden. Es geht in erster Linie darum, ein offenes Ohr zu haben und eine erste materielle oder administrative Hilfe sowie moralischen Beistand zu leisten.

Falls nötig, werden Personen an andere Institutionen weiterverwiesen. Ganz allgemein musste festgestellt werden, dass die Situationen zunehmend komplexer werden.

Seit 15 Jahren stehen die Kirchgemeinde-Räumlichkeiten von «Les Halles» in Bulle jeden Montag zwischen 11.30 und 13.30 Uhr offen für den gemeinsamen Mittagstisch.

25 Freiwillige haben sich eingefunden, um eine wachsende Anzahl von Personen (gegen Ende Jahr waren es über 60) in einer sehr familiären Atmosphäre zu empfangen, die nicht nur vorbeischauchen, um sich günstig zu verpflegen, sondern auch, um ein paar freundschaftliche Momente zu erleben oder ihre Einsamkeit und Isolation zu durchbrechen.

Gemeinsam mit den Vinzenzvereinen und der Stiftung zur Hilfe für Familien im Greyerz haben Freiwillige an der wöchentlichen Verteilung von Lebensmitteln der Organisation «Tischlein deck dich» teilgenommen. Sie konnten damit rund 240 Personen (die Anzahl ist stabil) helfen.

Caritas Greyerz funktioniert dank der Bereitschaft von etwa vierzig Freiwilligen, die zusammen eine Arbeitsleistung von ca. 600 Halbtagen erbringen. 2018 wurden Unterstützungsbeiträge in der Höhe von insgesamt ca. CHF 32'000.– ausgeschüttet. Gedeckt wurden die Beiträge grösstenteils aus Spenden und Sammlungen der Kirchgemeinden. Zusätzlich konnten Geld und Sachwerte (insbesondere Weihnachtsgeschenke) verteilt werden, die das Budget nicht belasteten.

Pierre Cottier, Caritas Greyerz

2018 leistete **Caritas Vivisbach** erneut punktuelle Hilfe für Familien und Kinder, vor allem bei Verlust der Wohnung, bei Scheidung, im Zusammenhang mit nicht ausgezahlten Familienzulagen sowie zugunsten von Familien, welche die Normen für Sozialhilfe nicht erfüllen.

Im Rahmen der 33 wöchentlichen Bereitschaftsdienste haben die Freiwilligen 24 Personen empfangen, die sich in Not befanden, und haben 14 Familien auf Anfrage von deren Beiständen oder der Sozialdienste unterstützt. Die Anzahl der Unterstützungsgesuche stieg im Vergleich zum Vorjahr um 30 % an. Caritas Vivisbach dankt dem Jugendchor «Les Pinsons du Sud» für das im November 2018 organisierte Solidaritätskonzert sowie den grosszügigen Spenderinnen und Spendern.

Jean-Pierre Sonney,
Präsident Caritas Vivisbach

Im **Bezirk Saane** haben die Freiwilligen im Verlauf des Berichtsjahres 19 solidarische Mittagstische organisiert.

Zweimal pro Monat, jeweils an einem Freitagmittag, beschenken ca. 15 Freiwillige – Pensionierte aus der Schweiz, Gastarbeiter, Asylbewerber aus diversen Kontinenten – die Gäste mit einem reichhaltigen Essen. Diese «solidarischen Mittagstische» wurden vor zwei Jahren von Caritas Freiburg und mit der Unterstützung des Franziskanerklosters und der Vereinigung der Religionsgemeinden im Kanton Freiburg (Ascoref) ins Leben gerufen. Die solidarischen Mittagstische finden im Franziskanerkloster in Freiburg statt und bieten eine hervorragende Gelegenheit, sich mit anderen zu treffen, neue Bekanntschaften zu knüpfen oder ganz einfach die Isolation aufzubrechen. Sie erlauben es jedem, Gemeinschaft, eine

herzliche Aufnahme, Gastfreundschaft und Nächstenliebe in einer freundlichen und friedlichen Umgebung zu erfahren.

An manchen Freitagen werden fünfzig Gäste gezählt, an anderen wiederum gegen hundert.

Der sowohl in Deutsch als auch in Französisch angebotene Schreibdienst unterstützt Personen bei Schreibaufgaben und kann dank eines kleinen Teams von Freiwilligen angeboten werden, die ihre Fähigkeiten in ihrer Freizeit benachteiligten Personen zur Verfügung stellen. 2018 konnten so über 69 Briefe abgefasst werden.

75 ans

CARITAS FRIBOURG A SOUFFLÉ SES 75 BOUGIES EN 2018 ET POUR CÉLÉBRER CE JUBILÉ, DE NOMBREUX ÉVÉNEMENTS ONT ÉTÉ ORGANISÉS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE :

9 février 2018 Soirée fondue festive en musique pour le jubilé de Caritas Fribourg

21 au 23 mars 2018 Lancement de l'action 75 ans à Fribourg Centre

30 mai 2018 « Bière de l'évêque », édition 2018, en faveur de Caritas Fribourg

27 juin 2018 Assemblée générale de Caritas Fribourg suivie d'une conférence de M. Dominique de Buman

29 juin 2018 Repas partage festif en musique pour le jubilé de Caritas Fribourg

5 au 14 octobre 2018 Caritas Fribourg, hôte d'honneur à la Foire de Fribourg « La Cantonale »
avec la participation de Jean-Marc Richard

7 octobre 2018 Caritas Fribourg soutenue par 75 coureurs à la traditionnelle course « Morat-Fribourg »

9 novembre 2018 Spectacle de soutien au théâtre Equilibre en faveur de Caritas Fribourg,
création de Brigitte Rosset et Frédéric Recrosio

24 novembre 2018 Match de charité du HC Fribourg Gottéron en faveur de Caritas Fribourg,
avec 100 billets offerts aux personnes en situation de précarité

Durant toute l'année

Vente de vins de Cheyres pour le 75^e anniversaire.

75 Jahren

CARITAS FREIBURG FEIERTE 2018 SEINEN 75. GEBURTSTAG. ANLÄSSLICH DIESES JUBILÄUMS WURDEN IM LAUFE DES VERGANGENEN JAHRES VIELE ANLÄSSE ORGANISIERT:

9. Februar 2018 Festlicher Fondueabend mit Musik zum Jubiläum von Caritas Freiburg

21. bis 23. März 2018 Einführung der Aktion 75 Jahre Caritas Freiburg im Fribourg Centre

30. Mai 2018 « Bischofsbier 2018 », zugunsten von Caritas Freiburg

27. Juni 2018 Generalversammlung von Caritas Freiburg im Beisein von Herrn Dominique de Buman

29. Juni 2018 Festlicher solidarischer Mittagstisch zum Jubiläum von Caritas Freiburg

05. bis 14. Oktober 2018 Caritas Freiburg ist Ehrengast an der Freiburger Messe « La Cantonale »

7. Oktober 2018 Caritas Freiburg wird am Lauf « Murten – Freiburg » von 75 Läuferinnen und Läufern unterstützt

9. November 2018 Unterstützungsanlass im Theater Equilibre für Caritas Freiburg,
eine Kreation von Brigitte Rosset und Frédéric Recrosio

24. November 2018 Wohltätigkeitsspiel des HC Fribourg-Gottéron zugunsten von Caritas Freiburg,
mit 100 Freitickets für Menschen in prekären Situationen

Ganzjährig Verkauf von Cheyres-Wein zum 75. Geburtstag von Caritas Freiburg.

75 Jahre im Dienst sozialen, finanziellen

Texte: Petra Del Curto

Im Jahr 2018 feiert Caritas Freiburg 75 Jahre Engagement für die Bewohner des Kantons, die sich in einer schwierigen sozialen, finanziellen und persönlichen Situationen befinden. Wir zeichnen die Entwicklung unseres Hilfswerks anhand von einigen wichtigen Meilensteinen auf, von ihren Anfängen bis heute.

Von den Anfängen bis 1943

1915 setzte der Schweizerische Katholische Volksverein (SKVV), Sektion Freiburg, eine Wohltätigkeitskommission ein, die aus 9 Mitgliedern bestand und den Auftrag hatte, Vorschläge im Hinblick auf die Revision des Fürsorgegesetzes von 1869 einzubringen. Die Kommission amtierte vom 3. Dezember 1915 bis 18. Juli 1916 und wurde anschliessend aufgelöst.

1919 setzte das kantonale Komitee des SKVV eine ständige kantonale Wohltätigkeitskommission ein, die 1920 in das «Bureau cantonal de charité» umgewandelt wurde.

Das «Bureau cantonal de charité» wurde 1943 – dem Jahr, in dem das Hilfswerk Mitglied des Verbunds Caritas Schweiz wurde – offiziell zum Verein Caritas Freiburg.

Pater Victor Vermot, Direktor von Caritas Freiburg von 1951 bis 1976

Guy Brulhart, damals Präsident des Vereins, beschreibt 1984 die wesentlichen Tätigkeiten von Pater Vermot:

«Pater Vermot hat zahlreiche Institutionen ins Leben gerufen, angeregt und unterstützt...»

Einige Projekte

- Einführung von **Pro Infirmis** im Kanton Freiburg
- Gründung des Vereins **Familienhilfe**
- Gründung des **Foyers St-Joseph** in Courtepin, für junge Menschen mit Behinderung, heute Berufsbildungszentrum
- Umzug des Instituts Ste-Thérèse von La Verrerie nach Freiburg und Gründung des Zentrums **Les Buissonnets** in Freiburg, für Kinder mit Cerebralparese
- Gründung des **Foyers St-Camille** für Erwachsene mit Körperbehinderung (zuerst in Freiburg, dann Umzug nach Marly), mit geschützter Werkstätte und Internat
- Wiederaufbau eines Gebäudes für das **Foyer St-Etienne** in Freiburg, für Kinder und Sozialfälle

Die wichtigsten Projekte



für Menschen in schwierigen und persönlichen Situationen

- Umwandlung des **Château du Bois** in Belfaux (Heim für ledige Mütter) in ein Altersheim
- Gründung der **Villa Caecilia** für ledige Mütter, daraus wurde später die **Villa Myriam** in Freiburg
- Umgestaltung des Instituts **La Sainte-Famille** in Sonnenwyl für junge schwererziehbare Mädchen, heute Institut **Les Peupliers**
- Bau des **HLM Les Mésanges** für Senioren (finanziert durch den Rotary-Club und verwaltet durch den Hilfsdienst für Senioren von Caritas)
- Bau des **HLM Les Fauvettes**
- Gründung der **Clinique Les Platanes** für Alkohol- und Suchtkranke

Ausserhalb des Kantons

Gründung der **Maison du Pèlerin**, auf dem Mont-Pèlerin (für 140 Senioren). **Château de Féchy**, für Erwachsene mit Behinderung. **L'Escale** in la Chaux-de-Fonds, Altersheim. In den Räumlichkeiten von Caritas Freiburg fanden zahlreiche Hilfswerke Unterschlupf, darunter:

- Winterhilfe Schweiz
- Pro Patria
- Stiftung für das Schweizer Kind im Ausland
- Die Freiburgische Liga gegen Alkoholismus
- Pro Juventute Saane
- Die Stiftung für das Alter Saane
- Hilfe für Menschen im Alter Saane



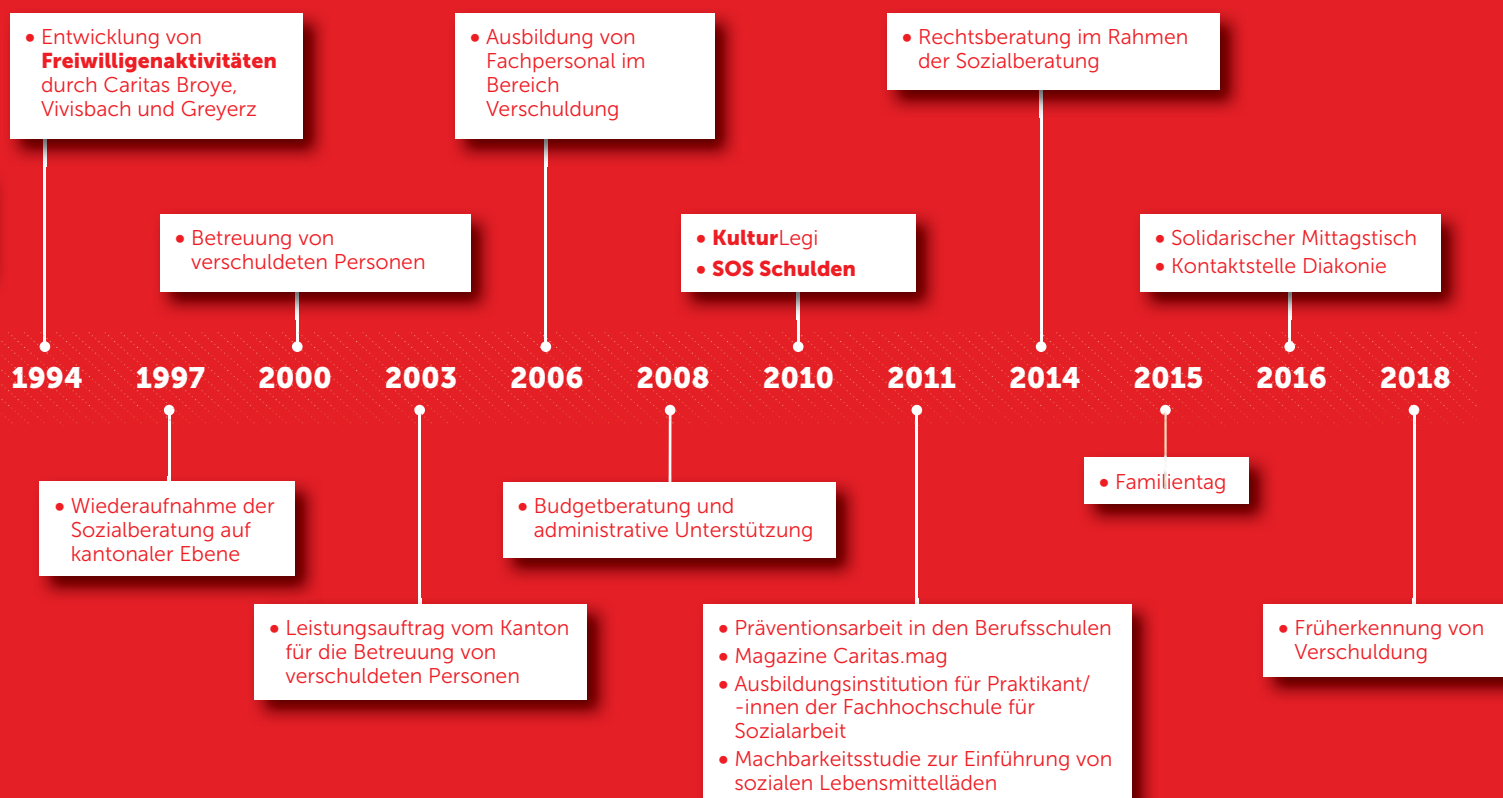
Direktoren

- Abt Adalbert Kümin** 1944-1947
- Pater Bernard Ruffieux** 1947-1951
- Pater Victor Vermot** 1951-1976
- Auguste Oberson** 1976-1990
- Max Hayoz** 1990-1994
- Ilsemarie Cottier-Deschamps** 1997-2002
- Jean-Marc Brulhart** 2002-2006
- Petra Del Curto** 2006-

Präsidenten

- Guy Brulhart** 1977-1986
- Bernard Vermot** (ad interim) 1986-1987
- Jacques Thiémarc** 1987-1991
- André Dupasquier** 1991-1993
- Elisabeth Koerfer** (ad interim) 1994
- François Sallin** 1998-2003
- François Vallat** 2003-2008
- Jeannine Godel** 2008-2009
- Marc Donzé** (ad intérim) 2009-2010
- Beat Renz** 2010-2016
- Patrick Mayor** 2016-

von Caritas Freiburg



Organes Organe

Membres du comité | **Vorstandsmitglieder**

M. Patrick Mayor, président
M. Philippe Pillonel, vice-président
M. l'Abbé Jean Glasson, vicaire épiscopal
M. Jacques Berset
M. Jean-Luc Bettin, jusqu'en juin 2018
M. Diego Frieden
M. Joël Gapany, depuis juin 2018
Mme Isabelle Reuse
Mme Barbara Schwaller-Aebischer
M. Albert Studer, depuis juin 2018

Directrice | **Geschäftsleiterin**

Mme Petra Del Curto

Situation au 31.12.2018

Graphisme | Gestaltung: Actalis SA, Fribourg

Impression | Druck: media f sa, Fribourg

Remerciements Verdankungen

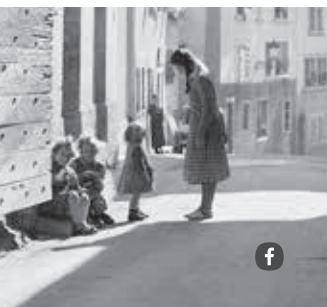
Le comité et la direction de Caritas Fribourg remercient chaleureusement:

Der Vorstand und die Direktion von Caritas Freiburg bedanken sich ganz herzlich bei:

les collaboratrices et les collaborateurs | den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
les bénévoles | den Freiwilligen
les paroisses | den Pfarreien
les conférences St. Vincent de Paul | den Vinzenzvereinen
les congrégations religieuses | den Ordensgemeinschaften und Kongregationen
les fondations | den Stiftungen
les œuvres d'entraide | den Hilfswerken
la Loterie Romande | der Loterie Romande
la Corporation ecclésiastique catholique du canton de Fribourg
der Kantonalen kirchlichen Körperschaft des Kantons Freiburg
l'État de Fribourg | dem Staat Freiburg
l'Agglo de Fribourg | der Agglo Freiburg
les communes | den Gemeinden

Nous tenons aussi à remercier chaleureusement tous les généreux donateurs privés ou anonymes qui, par leur appui, rendent possible notre engagement en faveur des personnes défavorisées.

Wir danken auch allen grosszügigen privaten oder anonymen Spenderinnen und Spendern ganz herzlich, die unseren Einsatz für benachteiligte Personen erst möglich machen.



Aux côtés des Fribourgeois-es depuis 75 ans

CARITAS Fribourg
Freiburg

DEPUIS **75** ANS
SEIT **75** JAHREN

La proximité compte, comme vos dons: CCP-17-40-9 | IBAN CH16 0900 0000 1700 0040 9
Caritas Fribourg | rue de Morat 8 | 1700 Fribourg | Tél. 026 321 18 54 | info@caritas.ch | www.caritas-fribourg.ch



An der Seite aller Freiburger seit 75 Jahren

CARITAS Fribourg
Freiburg

DEPUIS **75** ANS
SEIT **75** JAHREN

Die Nähe hilft, genau wie Ihre Spenden: CCP-17-40-9 | IBAN CH16 0900 0000 1700 0040 9
Caritas Freiburg | Murtengasse 8 | 1700 Freiburg | Tel. 026 321 18 54 | info@caritas.ch | www.caritas-freiburg.ch

